

# mein rodgau

## Das Stadtmagazin

Nr. 11 14. Jahrgang  
November 2020

Menschen, Sport, Kultur und Lifestyle  
aus und um Rodgau



Service

**Auto-Richter GmbH & Co. KG**  
Rochusstr. 7, Rodgau • Tel. 06106 / 45 54



Was ist Ihre Immobilie **jetzt** wert?  
Kostenlose Werteschätzung  
für Ihre Immobilie.

Dipl.-Ing. F. Neles (Architektur Fh)  
☎ 06106 189020 + 0177 8122201  
[www.meinwohnen.de](http://www.meinwohnen.de)



aus Rodgau  
für Rodgau  
jeden Monat neu

**andritzke GmbH**  
Sanitär- und Heizungstechnik

• Regeneratives Bauen • Alternative Energien  
Sanitär- und Heizungsanlagen • Wärmepumpen- & Biomasseheizungen

Holz-Andritzke, Mühlentropfen, 63110 Rodgau  
Hörsingstraße 2, Tel. 06106/66 66 44; Fax 06106/66 66 44  
E-Mail: [info@andritzke.com](mailto:info@andritzke.com), [www.andritzke.com](http://www.andritzke.com)



**Ambulantes Pflegeteam**  
**Susanne Benz GmbH**

Tel. 06106 - 2671666  
Fax 06106 - 2671667

Mühlstraße 70a  
63110 Rodgau

**Christina Ücker**   
IMMOBILIEN

**Christina Ücker Immobilien**  
Rhönstraße 26  
63110 Rodgau  
Tel. 06106-6 39 43 52

[www.christina-uecker-immobilien.de](http://www.christina-uecker-immobilien.de)



Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
[www.msr-24.de](http://www.msr-24.de)

- ➔ **Das Stadtmagazin für Rodgau!**
- ➔ **Porträts von Firmen, Vereinen und Persönlichkeiten**
- ➔ **Leben in Rodgau, Freizeit, Wissenswertes**
- ➔ **Veranstaltungskalender für November**

**kostenlos**  
aber nicht  
umsonst!

# BEWEGUNG GEGEN KREBS

SPENDENKONTO IBAN: DE65 3705 0299 0000 9191 91

„Ich bin wieder fit.  
Sport hilft, Hürden zu überwinden.“

Hindernisläuferin **Antje Möldner-Schmidt**  
erkrankte mit 25 Jahren an Krebs



**Deutsche Krebshilfe**  
HELLEN. FORSCHEN. INFORMIEREN.



**Deutsche  
Sporthochschule Köln**  
German Sport University Cologne





Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,  
wenn auch Sie dem  
tristen Grau des  
November entfliehen  
wollen, verreisen je-  
doch derzeit einfach  
nicht in Frage kommt,  
dann lege ich Ihnen  
den Artikel »Tapeten  
gegen Fernweh« auf Seite 4 nahe. Hier er-  
fahren Sie, wie der Urlaub einfach zu Ihnen  
nach Hause kommt.

Der lokale Einzelhandel macht Städte  
lebenswert, bunt, vielfältig. Wie der Rod-  
gauer Gewerbeverein hierzu seinen Beitrag  
leistet, lesen Sie auf Seite 8. Und wenn Sie  
sich vor Ihrem nächsten Einkaufsbummel  
trendgerecht stylen wollen, haben wir  
dazu auf Seite 10 die aktuellen Haar- und  
Make-up Trends des Herbst/Winter für Sie.

Damit Sie den Wechsel in die nasskalte  
Jahreszeit gut meistern, haben wir ab Seite  
18 wertvolle Tipps für Ihre Gesundheit und  
Ihr für Wohlbefinden zusammengestellt.

In diesem Sinne wünsche ich einen gesun-  
den und schönen Spätherbst.

Ihr

Armin Rohrer  
Herausgeber

**Titelbild: Jazz Night 161 mit Jessica Born bei  
der Maximal Kulturinitiative (siehe Seite 28)**

## Impressum

MSR Medienservice  
Armin Rohrer  
Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
www.msr-24.de  
www.meinrodgau.de



### E-Mail-Adressen

Redaktion  
redaktion@meinrodgau.de

Anzeigenservice  
anzeigen@meinrodgau.de

Vertrieb  
vertrieb@meinrodgau.de

Zur Zeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 4  
Verbreitete Auflage: 18.000 Ex.  
AGBs im Internet: [www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

Für den Inhalt der Anzeigen sind ausschließlich die  
Inserenten verantwortlich.

### Tapeten gegen Fernweh



Seite 4

### Homeoffice



Seite 16

### Streicheleinheiten für zarte Haut



Seite 20

### Dreierlei vom Maisfeld



Seite 27

### Sofia Talvik im Maximal



Seite 28

## Haus & Garten

- 4 Tapeten gegen Fernweh
- 6 Dunkle Möbel und viel Licht bestimmen die  
Trend-Einrichtung

## Rodgau hat Schmackes!

- 8 »Shop Local Day's« beim Rodgauer Einzelhandel

## Lifestyle und Mode

- 10 Haar- und Make-up Trends Herbst/Winter
- 11 Innovative Zweithaarlösungen aus dem  
Haarzentrum Keil

## Aus dem Stadtgeschehen

- 12 Ehrungen von Sportlern und Züchtern
- 12 Ralf Kunert bleibt Vorsitzender der IGEMO  
Hainhausen
- 12 Passt das Buch?
- 12 Stadt Rodgau versteigerte erstmals  
Fundfahräder online
- 13 Den Helfern helfen – DRK Ortsverein sucht  
Unterstützung

## Der kurze Weg zum Experten

- 14 Firmenwegweiser

## Die stillen Tage

- 15 Allerheiligen – Allerseelen – Volkstrauertag –  
Totensonntag

## Geld, Recht & Steuern

- 16 Autounfall – was nun?
- 16 Homeoffice: Provisorium oder Dauerzustand?

## Gesundheit & Wellness

- 18 Kohlenhydratreiche Ernährung? Eisbaden?  
Umfrage offenbart Unsicherheit
- 20 Streicheleinheiten für zarte Haut
- 21 Die Therapeutische Frauen-Massage™
- 22 Gesundheitssport ist der Renner im JSK Rodgau

## Noch keine Geschenkidee?

- 25 Lassen Sie sich vom regionalen Fachhandel  
inspirieren

## Gut Essen & Trinken

- 26 Gutes kann so wild sein
- 27 Dreierlei vom Maisfeld

## Freizeit- und Ausgehtipps

- 28 Maximal im Exil
- 29 Peter Autschbach und Samira Saygili
- 30 Sebastian Manz & Sebastian Studnitzky
- 30 Sisters of Comedy
- 31 CARA – a new breeze in Irish music

# Haus & Garten

## Tapeten gegen Fernweh



Mit Wandschmuck lassen sich Urlaubsgefühle ganzjährig nach Hause holen

Mit einer Fototapete von Meer und Strand holt man sich das Gefühl von Entschleunigung und Freiheit in die eigenen vier Wände.

Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut/Komar

(djd). Die Menschen in Deutschland müssen weiterhin mit Einschränkungen leben, die ihren Alltag und ihre gewohnte Lebensweise beeinflussen. Die Angst vor Ansteckung hält viele Bundesbürger beispielsweise vom Urlaub in fernen Ländern ab, für einige Regionen gelten ohnehin noch Reisewarnungen. Mit Tapeten lassen sich Urlaubsgefühle ganzjährig nach Hause holen, sie können die Sehnsucht nach Strand, Meer, Bergen und Exotik stillen. Die dadurch inspirierten Gefühle wirken sich positiv auf Stimmung und Zufriedenheit aus. Aktuelle Trends und Anregungen findet man unter [www.deutschland-tapeziert.de](http://www.deutschland-tapeziert.de). Aber welches ist das persönliche Lieblingsreiseziel? Entsprechend kann die Auswahl der Tapete sein.

### Strand und Meer

Das Meer wird als Ort der Ruhe und Entspannung und zugleich als Energiequelle wahrge-

nommen. Es bietet den Menschen eine Projektionsfläche für ihre Emotionen und Wünsche. Mit einer Fototapete vom Meer und Strand holt man sich das Gefühl von Entschleunigung und Freiheit in die eigenen vier Wände.

### Viva la Mexico

Mexikanisches Lebensgefühl bedeutet Lebensfreude, Leichtigkeit, ein entspanntes Miteinander, leben und leben lassen. Das mittelamerikanische Land steht für eine üppige Vegetation, für weiße Strände, Palmen und türkisfarbenes Meer. Der entsprechende Einrichtungsstil lebt von einer Detailverliebtheit und dem Mut zu kontrastreichen Farbstellungen, die aber ein harmonisches Gesamtbild erzeugen.

### Jungle/Wald/Grün

Der Urban Jungle Trend hält seit Jahren an, zu

ihm zählen auch Tapeten mit großen Blattmotiven. Inzwischen sind aber auch Tiere wie Papageien, Affen, Tiger und Leoparden in den Jungle-Motiven zu entdecken. Ein Mix aus Grüntönen überanstrengt das Auge nicht, daher kann man hier auch Tapeten mit verschiedenen Motiven oder Mustern wählen.

### Asia Feeling

Der asiatische Einrichtungsstil steht für Schlichtheit und Natürlichkeit, wer sich asiatisch einrichtet, mag es puristisch und aufgeräumt. Tapeten in hellen, natürlichen oder pastelligen Farben und mit fernöstlichen Ornamenten oder filigranen Blüten und Blättern holen diesen Stil in die eigenen vier Wände.

### Mediterran

Erd- und Ockertöne, Terrakotta-Rosé und das





Tapeten in hellen, natürlichen oder pastelligen Farben und mit fern-östlichen Ornamenten oder filigranen Blüten und Blättern bringen den asiatischen Stil in die eigenen vier Wände.

Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut/Essener



Der Einrichtungsstil Mexikos lebt von einer Detailverliebtheit und dem Mut zu kontrastreichen Farbstellungen, die aber ein harmonisches Gesamtbild erzeugen.

**GEO BAU**  
Jens George  
Buchenstraße 27  
63110 Rodgau  
Tel. 06106/772902  
Mobil 0177/2292663

**Wir führen für Sie aus:**

- Maurer-, Beton- u. Stahlbetonarbeiten
- Neu-, An- u. Umbauarbeiten
- Pflasterarbeiten und Außenanlagen
- Kanalarbeiten und Kellerabdichtungen
- Kleine Bauarbeiten und vieles mehr

– qualitativ & günstig! –

**RANA**  
Garten- u. Landschaftsbau

info@rana-gartenbau.de

- Naturstein-, Platten- & Verbundsteinverlegung
- Pflasterarbeiten • Mauertrockenlegung
- Rollrasen • Baumfällung • Zäune u.v.m.

Tel. 0177-6276676 • www.rana-gartenbau.de

**Telefon (06106) 886828**  
**Erfolgreicher Verkauf:**  
**Wir schaffen das für Sie!**  
**HORCH IMMOBILIEN**  
www.horch-immobilien.de

**MATTHES IMMOBILIEN**  
Ich kümmere mich kompetent & engagiert um Ihre Immobilie!  
Monika Matthes  
Dudenhofer Str. 5  
63110 Rodgau/OT Äggenheim  
Telefon 06106 - 2 59 97 91  
Mobil 0178 - 6 07 56 73  
www.matthes-immobilien.de

[www.facebook.com/meinrodgau](https://www.facebook.com/meinrodgau)

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

**DRAHT WEISSBÄCKER**  
**ZÄUNE • GITTER • TORE**  
**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810 • Fax (06071) 5161  
Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze • Türen
- Schranken • Gabionen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Mobile Bauzäune
- Alu-Zäune • sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

Violett der Lavendelfelder der Provence gehören ebenso zum mediterranen Einrichtungsstil wie kräftige Blautöne, die an Griechenland und das Mittelmeer erinnern. Mit dem mediterranen Tapetenlook holt man sich Entspannung und Gelassenheit ins Haus, das frische Blau trägt zur guten Laune bei.

## Scandi

Der skandinavische Wohnstil ist modern, minimalistisch und flexibel. So entsteht der Eindruck von Ungezwungenheit und Freiheit. Die Farbgebung ist reduziert, geometrische, grafische und klare Muster zieren Stoffe und Tapeten.

(djd). Die Menschen in Deutschland müssen weiterhin mit Einschränkungen leben, die ihren Alltag und ihre gewohnte Lebensweise beeinflussen. Die Angst vor Ansteckung hält viele Bundesbürger beispielsweise vom Urlaub in fernen Ländern ab, für einige Regionen gelten ohnehin noch Reisewarnungen. Mit Tapeten lassen sich Urlaubsgefühle ganzjährig nach Hause holen, sie können die Sehnsucht nach Strand, Meer, Bergen und Exotik stillen. Die dadurch inspirierten Gefühle wirken sich positiv auf Stimmung und Zufriedenheit aus. Aktuelle Trends und Anregungen findet man unter [www.deutschland-tapeziert.de](http://www.deutschland-tapeziert.de). Aber welches ist das persönliche Reiseziel? Entsprechend kann auch die Auswahl der Tapete sein.

# Haus & Garten

## Skandinavischer Retrostil: Früheres in neuer Form

### Dunkle Möbel und viel Licht bestimmen die Trend-Einrichtung

(djd). Bei der Bezeichnung »retro« denken einige Menschen immer noch an etwas Altmodisches. Doch gerade in der Möbelindustrie ist das Gegenteil der Fall. Retro-Interieur ist ein aktueller Einrichtungstrend, der in Deutschland zunehmend die Wohnzimmer erobert. Denn mit der richtigen Möbelauswahl muss man beim Retrostil nicht auf praktische Funktionen verzichten.

#### Inspiriert von vergangenen Zeiten

Bei Möbelmarken wie Xoon lassen sich die Designer von den Einrichtungen vergangener Jahre inspirieren. Die Kollektion Halmstad beispielsweise strahlt das stilistische Erbe der 1920er-Jahre aus, indem sie eine Verbindung zwischen skandinavischer Schlichtheit auf der einen und Extravaganz auf der anderen Seite herstellt. Die Verwendung von dunklem Holz ist typisch für Art-déco-Möbel. Es verleiht den skandinavischen Schränken und Esstischen ein luxuriöses und authentisches Aussehen. Ein weiteres Retromerkmal ist der Mix natürlicher



Das feine, schmale Rahmengestell verleiht diesem Sofa Leichtigkeit.

Materialien: Eine schwarze Marmoroptik etwa kommt sehr schick daher und passt gut zu Holzmöbeln.

#### Funktionales Design

Ein weiteres Merkmal des skandinavischen Retrowohnstils ist die Schlichtheit. Zudem sollten Möbel nicht nur stilvoll, sondern auch funktional und praktisch sein. Türen und Schubladen mit einem Soft-Close-System schließen schön leise, Nischen mit LED-Beleuchtung schaffen eine gemütliche Atmosphäre. Ausziehbare Tische sind ebenfalls praktisch. Im Alltag sind sie platzsparend, zu speziellen Anlässen verwandeln sie das Zuhause in einen passenden Ort für eine Familienfeier oder Zusammenkünfte

mit Freunden. Unter [www.xoon.de](http://www.xoon.de) gibt es dazu viele Inspirationen.

#### Schlank und stilvoll mit Pastelltönen

Skandinavisch angehauchte Esstische und Schränke lassen sich gut mit Mintgrün und sanften Blautönen kombinieren. Frische Pastelltöne an der Wand oder in der Dekoration bilden zudem einen starken Kontrast zu dunklem Holz und der schwarzen Marmoroptik. Die wichtigste Regel eines skandinavischen Interieurs ist jedoch: Licht! Ein skandinavischer Wohnstil ohne genügend Licht hat seinen Namen nicht verdient.

Fotos: djd/[www.xoon.de](http://www.xoon.de)



Eine Kombination aus Sideboard und Regalen sieht luftig aus und bietet trotzdem Stauraum.

(djd). Retro-Interieur ist ein aktueller Wohntrend. Bei Möbelmarken wie Xoon lassen sich die Designer von den Einrichtungen vergangener Jahre inspirieren. Die Kollektion Halmstad beispielsweise strahlt das stilistische Erbe der 1920er-Jahre aus, indem sie eine Verbindung zwischen skandinavischer Schlichtheit auf der einen und Extravaganz auf der anderen Seite herstellt. Ein weiteres Merkmal ist der Mix natürlicher Materialien: Eine schwarze Marmoroptik an Möbeln etwa kommt sehr schick daher und passt gut zu dunklen Holzmöbeln. Unter [www.xoon.de](http://www.xoon.de) gibt es dazu viele Inspirationen. Frische Pastelltöne bilden dazu einen starken Kontrast. Die wichtigste Regel eines skandinavischen Interieurs ist jedoch: Licht!





» Zusammen bewegen  
wir mehr!

– Besi & Friends Stiftung



» Weil Rodgau uns am  
Herzen liegt!

– Bioladen Haller

## RODAUSTRÖM



» So nachhaltig  
wie wir!

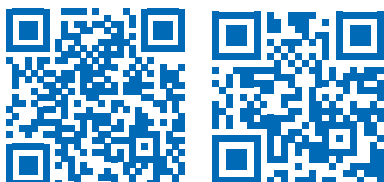
– natürlichfrei –  
unverpackt einkaufen

» Starke Energie  
für starke  
Unternehmen!

– Schreinerei Born

» Energie nach  
unserem  
Geschmack!

– Bäckerei Schäfer





## »Shop Local Day's« beim

Der lokale Einzelhandel macht Städte lebenswert, bunt, vielfältig. Was geht gerade jetzt über einen gemütlichen (Einkaufs-)Bummel, in ortsansässigen Läden zu stöbern und schöne Dinge zu entdecken, die man so nicht auf dem Schirm hatte? Noch dazu, wenn man in Rodgau an Samstagen bis 18.00 Uhr diesem Vergnügen frönen und dazu noch einiges mehr erleben kann?!

Der erste »Shop Local Day« des Gewerbevereins Rodgau fand am 12. September statt, der zweite am 30./31. Oktober unter dem Motto »Licht im Laden« bzw. »Advent im Laden« mit besonderen Angeboten und Überraschungen für Kunden, mit Tastings, Workshops etc. Mit »Licht im Laden« wurde nochmals die Präsenz des lokalen Einzelhandels in Rodgau betont und zum »Leuchten« gebracht.



## Kratz Immobilien

Mein Maklerbüro seit 1993  
**Tel. 06106 - 23741**  
**E-Mail: kratz.immobilien@t-online.de**

**SUCHE:**  
2-4 Zimmer ETW's  
von 60-100 m²  
1, 2 und Mehrfamilienhäuser  
– auch Grundstücke  
sowie Abrissgrundstücke für  
Ein- und Mehrfamilienhäuser





**MARMOR  
STENGER**  
NATURSTEINE  
Hegelstraße 5 • 63110 Rodgau  
**www.MarmorStenger.de**  
**Tel. 06106 22048**



## Dominik Frisch

DACHDECKERMEISTER  
DACHDECKER-, ZIMMERER- UND SPENGLERARBEITEN

*Nicht ganz  
dicht da oben?*



*Wir helfen!*

Schweriner Str. 4  
[www.dominik-frisch.de](http://www.dominik-frisch.de)

63110 Rodgau  
[info@dominik-frisch.de](mailto:info@dominik-frisch.de)

**Kfz-Sachverständigenbüro Rodgau e.Kfm.**

- UNFALLGUTACHTEN
- FAHRZEUGBEWERTUNGEN
- WERTGUTACHTEN

**Wilhelm-Busch-  
Straße 28**  
**63110 Rodgau**  
**Tel.: 06106 - 69 877 6 • Fax: -69 877 5**  
**Mobil: 0172 - 6190020**  
**E-Mail: svbuerorodgau @ t-online.de**



Geprüfte  
Qualifikation  
Prüfungstermin  
gültig bis:  
01.07.2018





# RODGAUER EINKAUFSGUTSCHEIN



## Rodgauer Einzelhandel

Die Serie wird am 27./28. November fortgesetzt. Entdecken Sie die Geheimtipps in Rodgau.

Und nutzen Sie dann doch einfach auch die Einkaufsgutscheine des Gewerbevereins für sich, um andere einzuladen oder um anderen eine Freude zu bereiten.

Organisiert werden die Shop Local Day's vom Jügesheimer Planungsteam des Gewerbeverein Rodgau e.V.

#SHOP  
LOCAL  
DAY

**Jassmann Fliesen Design**  
Meisterbetrieb der Fliesen-, Platten- und Mosaikleger

63 110 Rodgau • Dresdner Str. 14  
Tel. 061 06 / 70 74 42 • Fax 061 06 / 70 74 62  
Mobil 01 78 / 88 08 971

### Wenn Sie das Besondere lieben ...

Anziehend anders  
- italienische Damenmode  
- Taschen  
- Schmuck  
- Accessoires



Ludwigstr. 24-26  
(Rodgau-Passage)  
Rodgau/Jügesheim  
Öffnungszeiten:  
Di-Fr 10-18 Uhr  
Sa 10-13 Uhr

Extra Überraschungen am 27. und 28. November!

**Kfz-Meisterbetrieb für alle Marken**  
**SBS Autoservice GmbH**

**PROFISERVICE WERKSTATT**

MEHRMARKENWERKSTATT  
REPARATUREN ALLER PKW  
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG  
KLIMASERVICE  
REIFENDIENST  
HU\* UND AU IM HAUSE  
WERKSTATTERSATZWAGEN

**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag:  
07.30 - 18.00 Uhr  
Samstag:  
nach Vereinbarung

**FREUNDLICH · FAIR · PREISWERT**  
Kronberger Str. 6 · 63110 Rodgau Dudenhofen  
Telefon 061 06 / 232 05 · Fax 061 06 / 236 66  
info@sbsautoservice.de · www.sbsautoservice.de

\*Durchführung hier durch örtliche anerkannte Überwachungsorganisation.

**Grimm**  
creativraumausstattung

**MACH'S DIR SCHÖN.**  
■ wir renovieren ■ tapezieren ■ verlegen Bodenbeläge FÜR SIE.

Hintergasse 36 ■ 63110 Rodgau ■ Tel. 061 06-9347

**Restaurant**  
**Bürgerhaus Dudenhofen**  
Inhaber Vladan Becker

**Deutsche und Balkan-Küche**  
Di-Fr 17-24 Uhr, Sa/So/Feiertag 10.30-14.30 u. 17-23 Uhr, Mo geschlossen  
Warme Küche Di-Sa bis 22.30 Uhr, So/Feiertags bis 21.30 Uhr  
Georg-August-Zinn-Str. 1 • 63110 Rodgau Dudenhofen

**Telefon 06106 / 77 98 911** Bitte denken Sie an Ihre Maske!  
Ideal auch für Feiern!  
Unser Saal steht Ihnen für Feste mit 50 bis 450 Personen zur Verfügung.

**ZADRO**  
Baugeschäft

Umbau · Neubau · Tief- u. Hochbau

**Baugeschäft Ivan Zadro GmbH**  
Klößner Straße 4a · 63110 Rodgau · Tel.: 06106 / 793 61  
info@zadrobau.de · [www.zadrobau.de](http://www.zadrobau.de)

# Lifestyle ♦ Mode

## Haar- und Make-up Trends Herbst/Winter 2020/21



### NEW ENERGY

Corona hält die Welt in Atem. Die Trendkollektion Herbst/Winter 2020/21 des Zentralverbands des Deutschen Friseurhandwerks verspricht deshalb positive neue Energie und verhilft zu einem neuen Ich. Harald Ries und das TEAM RIES zeigen Ihnen hier die neuesten Trends.



Kurzhaar in den Variationen glatt und lockig: Die Seiten- und Nackenpartien erhalten einen weichen Undercut, das längere Deckhaar fällt weich und feminin darüber. Die gelockte Variante für die jugendliche Extravaganz wird mit

Hilfe eines Stylingeisens und eines Spraywaxes erreicht. Mit einer Balayage-Technik sorgen wir für die schöne Farbe.

Auch der kurze Männerhaarschnitt spielt mit der Idee der etwas rausgewachsenen Haare. Die Konturen sind länger gelassen mit einer ausgeprägten Ponypartie. Eine softe Aufhellung der Spitzen gibt jung und ultra-modernes Aussehen. Der lockere ungemachte Look wird erreicht mit einem Cream Clay, lässig aus dem Gesicht frisiert.



Die Damen mögen es länger! Hier wird längeres Haar gestuft und mit einem modernen Pony versehen. Die Ansätze sind für noch mehr Dynamik dunkler coloriert, die Längen und Spitzen aufgehellt und in einem metallischen Goldkupfertönen

eingefärbt. Das funktioniert auch in der lockigen Variante. Locken sind nach wie vor im Trend und durch den stark durchgestuften Haarschnitt ist eine voluminöse, runde Form möglich.

Locken sind auch bei den Männern voll im Trend mit einer permanenten Umformung im langen Oberkopfhaar. Der Undercut ist bei der kontrastreichen längeren Version das wichtige Element.



Langes Haar ist bei den Frauen und Mädchen sehr angesagt, dieses Mal mit dem Mittelscheitel und den überlangen Ponypartien. Als Kontrastprogramm auch lockig mit Heisswicklern und Styglern aufgewickelt. Hier ist viel Haarpflege nötig!

### Make-up Mode

1. Smokey-Eyes, matt-dunkelbraunen Lidschatten, volle Augenbrauen, prägnante Wangenknochen. Die Lippen in einem glänzenden Rose`Braun!



2. Der elegante Look für den Abend: Betonte Augenpartie durch metallisches Goldgelb und metallischen Lidschatten. Rosige Wangen und mattes Rosé für die Lippen! Dazu schöne Augenbrauen.

Trotzen wir der Coronazeit und lassen uns mal wieder schöner machen, die neue Haar- und Make-up Mode hilft uns dabei. Als Beratungsexperten sind TEAM RIES für Sie da. TEAM RIES, Hanauer Str. 12, 63110 Rodgau Nieder-Roden, Tel. 06106 771450, [www.friseur-ries.de](http://www.friseur-ries.de)



# Innovative Zweithaar- lösungen aus dem Haarzentrum Keil

Top-Service, höchste fachliche Qualität und permanente Weiterbildung – das zeichnet den Salon Haarzentrum Keil OHG in Rodgau-Dudenhofen aus. Seit 15 Jahren beschäftigt sich das Team um die Problematik mit Zweithaar und bietet seinen Kunden eine innovative Lösung mit System.

Das Team vom Haarzentrum Keil OHG kennt die Ängste und Nöte seiner Kunden und Kundinnen genau. Deshalb setzen sie auf individuelle Beratung und hochwertigste Haarersatzprodukte in allen Bereichen von der Perücke bis zur Haarintegration. »Durch unser großes Know-How im Umgang mit Haarsystemen und dank innovativer Produkte wie ContactSkin® finden wir Lösungen, die den hohen Ansprüchen unserer Kundschaft gerecht werden«, so Sarah Feria vom Haarzentrum Keil.



**Innovative Lösung mit System für Ihr Zweithaar.**

Das Haarzentrum Keil OHG ist eines von deutschlandweit nur 85 zertifizierten ContactSkin®-Studios, die exklusiv mit ContactSkin® arbeiten und sich als Händler in Punkto Qualität und Technik ständig weiterentwickeln. Die breite Angebotspalette von Perücken und Toupets in Echthaar oder hochwertigen Kunstfasern, Haarverdichtung, sowie Haarintegration über vielfältige Befestigungs-Systeme bis hin zu den dafür benötigten Arbeitsmaterialien und Schulungen bietet umfassende Lösungen bei allen Problemen mit Haarausfall sowie bei teilweisem oder totalem Haarverlust.



**Herren Friseur**  
**BARBER SHOP**  
EST. 2019

Ober-Rodener Str. 48 • 61330 Rodgau/NR  
Tel. 06106 / 25 91 748

Frankfurter Str. 29 • 63322 Ober-Roden  
Tel. 06074 7294872 + 7282542 + 7286949

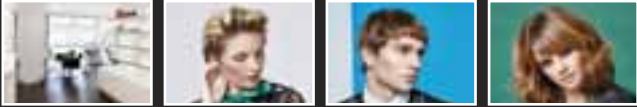
**TEAM RIES**  
TENSILE - EQUATE

**Ihr Top Friseur in Nieder-Roden**

**Das Beauty Concept für**

- Moderne Haarschnitte
- Schöne Frisuren
- Make-Up
- Haar- und Hautpflege
- Medizinische Fußpflege
- Kosmetikbehandlungen

**Machen Sie keine Kompromisse!**



**Qualität durch Wissen und Können**  
Ein Grund, uns zu besuchen

TEAM RIES  
Hanauer Str. 12  
Telefon 06106 771450

Ries & Ries GbR  
63110 Rodgau  
www.friseur-ries.de



**HAARZENTRUM KEIL OHG**

NACHF. KAROLINE DLUGAJCZYK & SARAH FERIA

ZWEITHAARFRISUREN • TOUPETS • HAARTEILE  
HAARVERLÄNGERUNG UND HAARVERDICHTUNG

Wir lieben unsere Arbeit, unsere Kunden das Ergebnis.  
Im großen Garten 33 • Dudenhofen • Tel. (0 61 06) 77 93 88

**LAGER-VERKAUF**  
täglich Mo.-Fr. / 9-16 Uhr



**Lofty**

- Top Marken-Perücken
- Riesige Auswahl
- Günstige Preise
- Krankenkassen-Abrechnung

63110 Rodgau, Henschelstraße 10  
Schnellstraße B45, Ausfahrt  
Nieder-Roden Süd/Rollwald  
Tel.: 06106-87030 [www.lofty.de](http://www.lofty.de)

Perücken schon ab € 99<sup>95</sup>

**Das Magazin für Rodgau online und print.**



**Anzeigenannahme bei Ihrer Anzeigenberaterin Karin Andräß**



Tel. 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 0152 / 29 25 27 04

## Ehrungen von Sportlern und Züchtern aus 2019

Die Vereins-Gala zum Jahr 2019 musste wie bekannt in diesem Jahr leider ersatzlos ausfallen und die Urkunden und Ehrenzeichen werden auf postalischem Wege zugestellt. Damit die Geehrten aber dennoch einen kleinen »großen Bahnhof« haben und ihre Leistungen auch von der Öffentlichkeit gewürdigt werden können, folgen hier die Namen der Ehrungen aller Mannschaften, die ein Schild in Silber oder Gold erhalten. Für Silber ist die Voraussetzung der Gewinn der Landesmeisterschaft oder Gewinn der Plätze 2 und 3. Für Gold ist die Voraussetzung der Gewinn der Deutschen Meisterschaft oder Gewinn der Plätze 2 bis 5 sowie die Teilnahme an einer durch Qualifikation errungenen Europa- oder Weltmeisterschaft. Im Bereich Turnen werden TGM vom JSK Rodgau, die Herren 1 von der SG Hainhausen für Sportkegeln und 99 Luftballons vom TSV Dudenhofen für ihre Leistungen auf dem Einrad ausgezeichnet. Die drei Mannschaften des JSK Rodgau Tinyloose, Miniloose und Footloose erhalten je ein Schild für ihre Erfolge im Tanzsport in der Disziplin Polka und der Disziplin Marsch. Ebenfalls vom JSK Rodgau kommt die ausgezeichnete Mannschaft Wettkampfturnen in der Sparte Turnen. Auf dem Einrad, oder besser den Einrädern, sind die Gruppen Fraek und Elektrik, beide vom TSV Dudenhofen, unterwegs und werden mit einem Schild ausgezeichnet.

\*\*\*

## Ralf Kunert bleibt Vorsitzender der IGEMO Hainhausen

### Kein Adventsbummel in diesem Jahr

Nach sieben Monaten kamen die Vertreter der Interessensgemeinschaft der Ortsvereine Hainhausen erstmals wieder zu einer Präsenzveranstaltung in der SG-Vereinsgaststätte Hayat zusammen. Anlass war die Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen. Zunächst gedachten die Vereinsvertreter ihrem kürzlich verstorbenen Ehrenvorsitzenden Georg Murmann.

In seinem Bericht über das Geschäftsjahr 2019 konnte Ralf Kunert über einige sehr erfolgreiche Veranstaltungen berichten, darunter den Neujahrsempfang auf der Waldfreizeitanlage, die Kerb und auch den Adventsbummel, der trotz mässigem Wetter recht gut besucht war. Aber auch die Vereinsgala der Stadt war 2019 in Verantwortung der Hainhäuser IGEMO. Ralf Kunert bedankte sich nochmals bei den Vereinen für ihr beeindruckendes Engagement.

Nachdenkliche Worte fand der Vorsitzende zum Verlauf des aktuellen Jahres vor dem Hintergrund der Pandemie und der damit verbundenen Ausfälle aller Veranstaltungen. Die Einnahmeausfälle für die Vereine, auch für die IGEMO als »Dach« der Vereine, werden nur schwer zu kompensieren sein. Einzig der Neujahrsempfang der IGEMO konnte dank der Bemühungen der Stadtverwaltung nach Beseitigung der Sturmschäden Anfang 2020 stattfinden und war wieder eine schöne Veranstaltung.

Die Vereinsvertreter waren sich einig, dass es nach der Absage der Kerb in diesem Jahr leider auch keinen Adventsbummel geben kann.

Bei der anschliessenden Vorstandswahl wurde Ralf Kunert einstimmig für weitere zwei Jahre als Vorsitzender bestätigt. Ihm zur Seite stehen als Stellvertreterin und Schriftführerin Heike Landsiedel, Kassierer Klaus Kredel sowie die Beisitzer Torsten Rudolph, Nicolai Merz und Jürgen Winter. Allesamt ebenfalls einstimmig gewählt. Für die Prüfung der Kasse zeichnen sich Norbert Franz und Ewald Simon verantwortlich.

Die IGEMO Hainhausen hofft sehr, dass in 2021 wieder Veranstaltungen gemeinsam mit allen Vereinen und allen Bürgerinnen und Bürgern möglich sein werden und wünscht allen vor allem Gesundheit.

\*\*\*

## Passt das Buch?

Zu einem Austausch über Bücher und ihren Einsatz daheim lädt Rafaela Pistner, Koordinatorin des Familienzentrums, Alter Weg 63 F, am 11. und 25. November ein. Die Buchausstellung zum Thema Stadt bietet dabei den passenden Rahmen. Eltern können sich an den beiden Tagen um 16 Uhr vor Ort über das Angebot und dessen Einsatz und Eignung für die eigenen Kinder informieren. Eine Anmeldung ist bitte bis spätestens einen Tag vor Veranstaltungstermin unter der Rufnummer 06106 693-1167 oder per Mail an [familienzentrum@rodgau.de](mailto:familienzentrum@rodgau.de) notwendig.

\*\*\*

## Stadt Rodgau versteigerte erstmals Fundfahrräder online

Leider musste aufgrund der Corona-Pandemie die jährliche und schon traditionelle Fundfahrradversteigerung in der Unteren Sände 1 ausfallen. Deshalb ging der Fachbereich Öffentliche Sicherheit und Ordnung



# schehen

## Rodgau

in Zusammenarbeit mit der Pressestelle neue Wege und versteigerte vom 7. bis zum 20. September insgesamt 46 Fundfahräder online auf der Homepage der Stadt Rodgau. Hierzu mussten einige Vorarbeiten, wie zum Beispiel das Fotografieren der Fahrräder, geleistet werden und es gab es viele Details zu klären. Und letztendlich war die große Frage: Wird das Angebot angenommen? Diese kann nun guten Gewissens mit einem deutlichen »Ja« beantwortet werden. Die Versteigerung kam an und insgesamt fast 100 Bieterinnen und Bieter waren eifrig dabei. Alle Fahrräder fanden einen neuen Eigentümer und die allermeisten wurden bereits abgeholt. Der Fachbereich Sicherheit und Ordnung bedankt sich bei Allen, die sich auf dieses neue Format eingelassen haben und damit zum Erfolg der Aktion beigetragen haben. Mit diesen guten Erfahrungen im Gepäck denken die Organisatoren der ersten Online-Versteigerung über eine Wiederholung im kommenden Jahr nach, wenn es dann vielleicht noch immer mit dem Gebot des Abstands heißt, Fundräder an die Frau oder den Mann zu bringen.

\*\*\*

## Den Helfern helfen - DRK Ortsverein sucht Unterstützung

Die städtische Ehrenamtsbörse unterstützt mit ihrem Aufruf in diesem Fall diejenigen, für die »Helfen« zur täglichen Aufgabe gehört: Der DRK-Ortsverein Rodgau sucht Ehrenamtliche, zum Beispiel für den Auf- und Abbau bei Blutspenden. Aber auch für die Sanitätsdienste, den Katastrophenschutz, die Kleiderläden, das Jugendrotkreuz und die Flüchtlingsintegration werden helfende Hände gesucht. Durch dieses breite Spektrum kann jeder herausfinden, was ihm liegt. »Um dort mit-

zuhelfen, bedarf es keiner speziellen Ausbildung und jeder Helfer kann völlig frei entscheiden, wie viel Zeit er investiert.«, so Vorstand Werner. Auch Ersthelfer und Sanitäter oder die, die es noch werden möchten, sind gerne gesehen. Ein Erste-Hilfe-Kurs ist heutzutage nur noch ein Zeitaufwand von acht Stunden, die Kosten trägt das DRK. Interessenten können sich gerne in der Ehrenamtsbörse bei Karina Emmerich unter [kultur@rodgau.de](mailto:kultur@rodgau.de) oder telefonisch unter 06106 693-1226 melden. Persönlich besetzt ist die Börse mittwochs von 8.30 bis 18 Uhr. Mittlerweile reicht das Vermittlungsangebot ehrenamtlicher Tätigkeiten in und für Rodgau von leichteren Gartenarbeiten, Hausmeistertätigkeiten, Bürotätigkeiten bis hin zur Betreuung von Schulkindern, beispielsweise im Spielraum der GBS, Senioren oder auch Pflegestellen für Tiere. Vorlesen im Kindergarten, Administrative Tätigkeiten, Organisation bei diversen Veranstaltungen und vieles mehr. Derzeit weist die Ehrenamtsbörse rund 60 verschiedene Stellen auf.

## Das Magazin für Rodgau online und print.



**Anzeigenannahme  
bei Ihrer  
Anzeigenberaterin  
Karin Andräß**

Tel. 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 0152 / 29 25 27 04



# Designer Hunde-Bar

Individuell jedes  
Teil ein Unikat

Informationen unter  
[well-design@well-design.de](http://well-design@well-design.de) Telefon 06106-773491

# Der kurze Weg zum Experten

## Beauty-Concept

Team Ries ..... [www.friseur-ries.de](http://www.friseur-ries.de)  
Hanauer Str. 12, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 77 14 50

## Ein Herz für Tiere

Happy Pets ..... [www.tierarztpraxis-happypets.de](http://www.tierarztpraxis-happypets.de)  
Borsigstr. 9, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 67 63 13

Tierkommunikation Karin Weltring ..... [www.energiearbeit-weltring.eu](http://www.energiearbeit-weltring.eu)  
Goethestraße 76 c, 63322 Rödermark ..... Tel. 0172 / 666 67 26

## Elektro

Sattler Elektrotechnik GmbH & Co. KG ..... [www.sattler-elektrotechnik.de](http://www.sattler-elektrotechnik.de)  
Justus-von-Liebig-Str. 9, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 64 46 42

## Essen, Trinken, Ausgehen

Klostercafe Seligenstadt ..... [www.klostercafe-seligenstadt.de](http://www.klostercafe-seligenstadt.de)  
Klosterhof 2, 63500 Seligenstadt ..... Tel. 06182 / 89 83 60

## Fahrschule

Fahrschule Morian ..... [www.Fahrschule-Morian.de](http://www.Fahrschule-Morian.de)  
Hauptstr. 29, 63110 Rodgau/Weiskirchen ..... Tel. 0173 / 63 47 867

## Fahrräder, E-Bikes, Zubehör

E-Bike-Time ..... [seref.oeztas5@gmail.com](mailto:seref.oeztas5@gmail.com)  
Puisseauxplatz 7, Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 639 65 97

Radsport König ..... [www.radsport-koenig.de](http://www.radsport-koenig.de)  
Ferdinand-Porsche-Str. 16a, 63500 Seligenstadt ..... Tel. 06182 / 89 94 94

Zweiradshop Niederhofer ..... [www.zweiradshop-niederhofer.de](http://www.zweiradshop-niederhofer.de)  
Jetzt Sattelkompetenz-Partner  
Aschaffener Str. 2, 64832 Babenhausen ..... Tel. 06073 / 71 20 03

## Fenster

Fensterbau Lehr GmbH ..... [www.fensterbau-lehr.de](http://www.fensterbau-lehr.de)  
Otzbergstr. 3, 64839 Münster ..... Tel. 06071 / 30 800

## Geldverkehr - Sparen und Anlegen

VVB Vereinigte Volksbank Maingau ..... [www.vvb-maingau.de](http://www.vvb-maingau.de)  
Niederlassung der Frankfurter Volksbank eG ..... Tel. 069 2172-11000  
Beratungsstandorte Rodgau ..... Fax: 069 2172-27340

- Jügesheim, Babenhäuser Straße 2-8
- Nieder-Roden, Frankfurter Straße 66
- Dudenhofen, Nieuwpoorter Straße 68
- Weiskirchen Hauptstraße 106-108

## Kosmetik und Fußpflege

C&C Kosmetik und Fußpflegelädchen ..... [carmen.holder@gmx.de](mailto:carmen.holder@gmx.de)  
Leipziger Ring 176, Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 0177 14 26 341

## Kultur und Freizeit

Maximal Kulturinitiative Rodgau e.V. .... [www.maximal-rodgau.de](http://www.maximal-rodgau.de)  
Eisenbahnstr. 13, Rodgau/Jügesheim ..... [info@maximal-rodgau.de](mailto:info@maximal-rodgau.de)

AZ Alternatives Zentrum Rödermark e.V. .... [www.az-roedermark.de](http://www.az-roedermark.de)  
Darmstädter Str. 18, Rödermark/Urberach ..... Fax 06074 / 54 95

## Operative Medizin

Emma Klinik ..... [www.emma-klinik.de](http://www.emma-klinik.de)  
Frankfurter Str. 51 ..... Tel. 06182 / 96 02 51

## Physiotherapie, Massage, Krankengymnastik

Praxis für Physiotherapie Rucker ..... [rucker.physio@t-online.de](mailto:rucker.physio@t-online.de)  
Gartenstr. 20, Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 14 754

## Recht

Walden & Kollegen ..... [www.rechtsanwalden.de](http://www.rechtsanwalden.de)  
Ludwigstraße 43, Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 132 00

## Reifenwechsel, Kfz-Service, Wartung & Reparatur

Auto Service Demir ..... [www.autoservicedemir.de](http://www.autoservicedemir.de)  
Dieselstraße 11, Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 77 25 25

## Seniorenpflege

Ambulante Hauskrankenpflege Brücher ..... [www.pflegedienst-bruecher.de](http://www.pflegedienst-bruecher.de)  
Raiffeisenstr. 12, 63110 Rodgau/Dudenhofen ..... Tel. 06106 / 77 80 07

CareKomm Pflegeteam GmbH ..... [www.carekomm-pflegeteam.de](http://www.carekomm-pflegeteam.de)  
Senefelderstrasse 1, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 6 28 9990

Haus Elfriede ..... [www.haus-elfriede-rodgau.de](http://www.haus-elfriede-rodgau.de)  
Lahnstraße 2A, Rodgau/Rollwald ..... Tel. 06106 / 714 23

K&S Seniorenresidenz Rodgau ..... [www.ks-unternehmensgruppe.de](http://www.ks-unternehmensgruppe.de)  
Frankfurter Str. 78, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 77 02 90

Pflegedienst Rodgau ..... [www.pflegedienst-rodgau.de](http://www.pflegedienst-rodgau.de)  
Obere Marktstr. 1-3, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 25 92 167

PHÖNIX Haus Gretel Egner ..... [www.korian.de](http://www.korian.de)  
Feldstr. 39, 63110 Rodgau/Dudenhofen ..... Tel. 06106 / 821-0

Römergarten Residenzen GmbH Haus Julia ..... [www.roemergarten-residenzen.de](http://www.roemergarten-residenzen.de)  
Albert-Rißberger Str. 1, Rodgau/Weiskirchen ..... Tel. 06106 / 26 85-0

Tagespflege Rodgau ..... [tagesbetreuungrodgau@gmail.com](mailto:tagesbetreuungrodgau@gmail.com)  
Untere Marktstr. 27, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 259 27 03

## Strom oder Gas

Gasversorgung MAINGAU Energie GmbH ..... [www.maingau-energie.de](http://www.maingau-energie.de)  
Ringstraße 4-6, 63179 Obertshausen ..... Tel. Kundenservice 0800 / 624 24 68

## Wolle und Kurzwaren

Kurzwaren Walter Woelk ..... [www.kurzwaren-woelk.de](http://www.kurzwaren-woelk.de)  
Obere Marktstr. 11, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 87 70 66

## Zahngesundheit

Zahnarztpraxis Birgit Buch & Kollegen ..... [www.buch-und-kollegen.de](http://www.buch-und-kollegen.de)  
Weiskircher Str. 102, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 57 66



# Die stillen Tage

## Allerheiligen – 1. November

Der 1. November gilt in allen katholisch geprägten Bundesländern als gesetzlicher und stiller Feiertag. Was sagt uns Allerheiligen? Es sagt uns, dass auch wir zur Heiligkeit berufen, dazu berufen sind, Jesus Christus nachzufolgen. Davon sprechen die Lesungen an diesem Tag.

## Volkstrauertag – 15. November

Der Volkstrauertag ist in Deutschland ein staatlicher Gedenktag. Seit 1952 wird er zwei Sonntage vor dem Ersten Advent begangen und erinnert an die Kriegstoten sowie der Opfer von Gewaltherrschaft aller Nationen. Im Bundestag findet die zentrale Gedenkstunde zum Volkstrauertag statt.

## Allerseelen – 2. November

Im Festjahr der römisch-katholischen Kirche ist Allerseelen der Gedenktag, der dazu gedacht ist, durch Gebet, Almosen und Fürbitte die Leiden der Armen Seelen zu erleichtern. Er dient dem Gedächtnis der Verstorbenen. Wo die Gräbersegnung nicht bereits am Nachmittag des Hochfestes Allerheiligen stattgefunden hat. In der evangelischen Kirche wird der Verstorbenen am Ewigkeitssonntag gedacht. In der selbstständigen Evangelisch-Lutherischen Kirche kann der Gedenktag der Entschlafenen ebenfalls am 2. November gottesdienstlich begangen werden.

## Totensonntag – 22. November

Der Totensonntag ist in der evangelischen Kirche in Deutschland ein Gedenktag für die Verstorbenen. Er ist der letzte Sonntag vor dem ersten Adventssonntag. Der Totensonntag ist in ganz Deutschland besonders geschützt. Die Feiertagsgesetze aller Bundesländer außer Hamburg bestimmen den Totensonntag als »Trauer- und Gedenktag«, als »stillen Tag« oder »stillen Feiertag«, für den besondere Einschränkungen gelten. Dazu gehören beispielsweise Verbote von Musikaufführungen in Gaststätten, zum Teil nur begrenzt auf bestimmte Stunden.

# im November

Die Würde des Menschen ist unantastbar,  
auch über seinen Tod hinaus.

MANUS  
BESTATTUNGEN

63110 Rodgau | Benzstraße 2  
06106-88090 oder 0171-9911044  
[www.manus-bestattungen.de](http://www.manus-bestattungen.de)

Pietät | seit 1927

Beerdigungs-Institut  
**PIETÄT SCHMIED**  
Mitglied im BESTATTERVERBAND Hessen e.V.

Für ganz Rodgau und Umkreis - Tag & Nacht, Sonn- und Feiertage

Wir nehmen uns Zeit für Sie, beraten Sie auch gerne  
zu Hause und erledigen alle Formalitäten für Sie.

Rheinstr. 3 • Rodgau • Telefon: 0 61 06 / 82 60 82

- Grabmale
  - Fensterbänke
  - Treppen • Bodenbeläge
  - Küchenabdeckplatten
  - Waschtische • Fliesen
- in Marmor • Granit • sonstige Natursteine



Sie suchen einen  
neuen Treppenbelag,  
eine Küchenarbeits-  
platte oder  
Waschtischplatte?  
Oder Sie benötigen  
eine Grabanlage?  
Egal ob  
Familiengrabanlage  
oder eine  
kleine Schriftplatte.  
Fragen Sie doch  
einfach mal  
bei uns an!

Hegelstr. 5 | 63110 Rodgau-Dudenhofen | Tel. 06106 22048 | Fax 21384 | [www.MarmorStenger.de](http://www.MarmorStenger.de)

# Geld, Recht & S

## Autounfall - was nun?

### Unabhängige Gutachter sind neutral!

Da fährt man 10, 20 oder mehr Jahre unfallfrei – und dann passiert es: Zusammenstoß, Blechschaden oder mehr. Man ist sich sicher: ich bin am Unfall nicht schuld.

Jeder Autofahrer weiß: zuerst muß die Unfallstelle gesichert, bei Personenschäden 1. Hilfe geleistet und anschließend der Rettungsdienst informiert werden. Erst dann sollte man die Polizei informieren. Aber bei Blechschäden kommen die Ordnungshüter nicht unbedingt.

Also anschließend am besten die Unfallstelle aus verschiedenen Blickwinkeln fotografieren. Auf jeden Fall Personal-, Kontakt- und Versicherungsdaten austauschen (Ausweis, Führerschein und Versicherungsunterlagen des Kontrahenten ebenfalls zu fotografieren ist nicht verkehrt). In den nächsten Werktagen wird Ihnen die gegnerische Versicherung für die Begutachtung des Schadens an Ihrem Kfz einen Sachverständigen anbieten.

Entsprechend der Empfehlung auch der Automobilvereine sollten Geschädigte ab einer geschätzten Schadenshöhe von ca. 750 Euro netto besser einen unabhängigen Sachverständigen hinzuziehen. Warum? Die Haftpflichtversicherung des Unfallverursachers übernimmt oftmals die Schadenkosten nicht oder nur zu einem bestimmten Teil.

Ein neutraler Sachverständiger erstellt ein Scha-



Foto: GTÜ Pixelio

densgutachten auf Basis seiner Erfahrung und Expertise. Dieses Gutachten gibt die Schadenshöhe am Fahrzeug an und beziffert in der Regel genau die Reparaturkosten.

Aber: Die Erstattung dieser Gutachterkosten stellt oft einen Streitpunkt dar. Unter der Voraussetzung, dass der Geschädigte keinerlei Schuld am Unfall trägt, muss die Haftpflicht-

Versicherung des Unfallverursachers jedoch auch diese Kosten übernehmen.

Da viele Geschädigte denken, dass ein Bagatellschaden eine Ausnahme dieser Regel darstellt, verzichten sie oft auf ihr gutes Recht. Das kann allerdings fatal sein.

Einen evtl. Rechtsstreit mit der gegnerischen Versicherung kann Ihnen ein unabhängiger Gutachter zwar nicht ersparen. Da er alle mit dem Unfall zusammenhängende Fakten aber »neutral« zusammenstellt, hilft sein Gutachten in der Regel auch vor Gericht bei der Beurteilung des Sachschadens.

Ein neutraler Gutachter kann darüber hinaus weiterführende neutrale Untersuchungsstellen wie »neutrale« Ärzte oder Kliniken empfehlen und kann Ihnen – auch bei Kfz-Unfällen mit nachfolgenden körperlichen Beeinträchtigungen (die sich oft erst später zeigen!) – wertvolle Hilfe bieten.

Erkundigen Sie sich bei einem Kfz-Unfall daher am besten erst einmal bei einem unabhängigen Gutachter über die Möglichkeiten der Schadenregulierung in allen Bereichen. Das Kfz-Sachverständigenbüro Rodgau ist vor Ort für Sie präsent. Sie erreichen das Büro unter 06106 – 69 877 6, Fax 06106 – 69 877 5, mobil 0172 – 61 900 20 oder per email unter [svbuerorodgau@t-online.de](mailto:svbuerorodgau@t-online.de).

## Homeoffice: Provisorium oder Dauerzustand?

### Diese Rechte und Pflichten sollten Arbeitnehmer kennen

(djd). Kein Stau im morgendlichen Berufsverkehr, mehr Eigenverantwortung und mehr Flexibilität bei der Einteilung der Tagesabläufe: Viele Arbeitnehmer haben in den vergangenen Monaten – meist eher unfreiwillig – die Vorteile eines Homeoffice kennengelernt und möchten diese nun nicht mehr missen. Auch die Arbeitgeber ziehen zumeist eine zufriedene Bilanz: In einer Studie des Fraunhofer-Instituts für Arbeitswirtschaft und Organisation bestätigte die Mehrzahl der 500 befragten Unternehmen po-

sitive Erfahrungen, viele planen dauerhaft mit dieser flexiblen Arbeitsform. Gute Gründe also, aus der als Provisorium gedachten Lösung einen Dauerzustand zu machen?

#### Kein Rechtsanspruch aufs Homeoffice

Habe ich ein Anrecht darauf, von zu Hause zu arbeiten? Diese Frage stellen sich derzeit viele. Einen rechtlichen Anspruch, wie er beispiels-

weise seit 2015 in den Niederlanden gültig ist, gibt es in Deutschland nicht – noch nicht, denn entsprechende Überlegungen bestehen unter anderem im Bundesarbeitsministerium. Auf der anderen Seite können Chefs auch keine Heimarbeit anordnen, wenn dies nicht ausdrücklich im Arbeitsvertrag geregelt ist. »Momentan basiert vieles auf Improvisation und gegenseitigem Goodwill. Gefragt sind daher unternehmensspezifische Lösungen, die, wenn vorhanden, am besten der Betriebsrat mit der



# Steuern



**Konzentriert arbeiten kann man auch zu Hause: Viele Beschäftigte haben in den vergangenen Monaten die Vorteile des Homeoffice kennengelernt.**

Foto: djd/AUB/Adobe Stock

*Geschäftsführung verhandeln sollte*», erklärt Rainer Knoob, Bundesvorsitzender der Arbeitnehmervertretung AUB. Dazu gehöre es unter anderem, klare Regeln zu Tagen und Arbeitszeiten oder zur Erreichbarkeit im Homeoffice festzuschreiben.

## Wer zahlt die Ausstattung?

Zudem sind Arbeitsschutzrichtlinien und Datenschutz wichtige Aspekte, die auch bei der Heimarbeit nicht unter den Tisch fallen dürfen. »Genau genommen ist der Arbeitgeber verpflichtet, auch das Homeoffice so auszustatten, dass es den Arbeitsschutzaufgaben entspricht«, sagt Knoob weiter. Das Arbeiten auf einem wackligen Küchenstuhl bei schlechter Beleuchtung könne jedenfalls kein Dauerzustand sein. Zudem kommen auf Arbeitnehmer höhere Stromkosten zu. Der Tipp der Experten: »Wenn man eigene Arbeitsmittel zur Verfügung stellt, kann man mit dem Chef eine Aufwandspauschale vereinbaren, die monatlich zu zahlen ist.« Das sollte am besten im Vorfeld offen angesprochen und geklärt werden. Unter [www.AUB.de](http://www.AUB.de) etwa gibt es mehr Informationen und eine individuelle Beratungsmöglichkeit für Arbeitnehmer. Ein Tipp noch: Die Arbeitszeiten im Homeoffice sollte man tunlichst genau festhalten. Denn die Erfahrung zeigt, dass viele eher mehr arbeiten als vorher. Dabei gelten die Regeln zur Höchst Arbeitszeit, zu Ruhepausen und das Verbot von Sonn- und Feiertagsarbeit auch im Homeoffice.

(djd). Tausende Bundesbürger haben in den vergangenen Monaten neue Arbeitsroutinen kennengelernt. Statt sich über den Stau im Berufsverkehr zu ärgern, arbeiten sie nun im Homeoffice – häufig improvisiert mit dem Notebook auf dem Küchentisch. Viele Arbeitnehmer und Arbeitgeber können sich vorstellen, aus der neuen Flexibilität einen Dauerzustand zu machen. Einen rechtlichen Anspruch aufs Homeoffice wie etwa in den Niederlanden gibt es in Deutschland bisher nicht. »Gefragt sind unternehmensspezifische Lösungen, die am besten der Betriebsrat mit der Geschäftsführung verhandeln sollte«, erklärt Rainer Knoob, Bundesvorsitzender der Arbeitnehmervertretung AUB. Dazu gehören Fragen wie Arbeitszeiten im Homeoffice, Arbeitsschutzregeln oder auch Aufwandsentschädigungen für Energiekosten und mehr.

**Raus aus den Schulden!**  
In rund 80% der Fälle ohne Insolvenz, auch bei „Hartz IV“  
Ihre Schuldnerhilfe in Hessen: [www.adjulex-schuldnerberatung.de](http://www.adjulex-schuldnerberatung.de)  
**Kostenlose Erstinformation Telefon 0 69 / 24 40 43 15 und 061 06 / 2 68 44 14**

S

T

E

P

H

A

N

·

B

U

R

G

E

R

STEUERBERATER + RECHTSÖKONOM (VWA)



"Ich freue mich, Sie als Mandanten begrüßen zu dürfen".

Ihr  
**Stephan Burger**  
Steuerberater/Rechtsökonom (VWA)  
Senefelder Straße 1 Gebäude F2  
63110 Rodgau (Nieder-Roden)  
Telefon (0 61 06) 2 68 55 40  
[beratung@steuerburger.de](mailto:beratung@steuerburger.de)  
[www.steuerburger.de](http://www.steuerburger.de)

**persönliche steuerliche Beratung von**

- Privatpersonen,
- Einzelunternehmen,
- Freiberuflern,
- Existenzgründern,
- Kapitalgesellschaften,
- Personengesellschaften,
- und weitere Rechtsformen

**in den Bereichen**

- Einkommensteuer, Umsatzsteuer,
- Gewerbesteuer, Körperschaftsteuer,
- Erbschaftsteuer u. a.
- Finanzbuchhaltung
- Digitales Belegbuchen
- Lohnabrechnungen,
- Baulohnabrechnungen

## Das Magazin für Rodgau online und print.

10x im Jahr in Ihrem Briefkasten und täglich im Internet: [www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)



**Die nächste Ausgabe erscheint am 01.12.2020**  
**Anzeigenschluss ist am 18. November 2020**

Senden Sie uns Ihren Anzeigenauftrag per Fax oder Mail oder rufen Sie an: Telefon 06106 2 59 71 27 | Fax 06106 646251 | Mail [anzeigen@meinrodgau.de](mailto:anzeigen@meinrodgau.de)



**Anzeigenannahme**  
bei Ihrer  
**Anzeigenberaterin**  
**Karin Andräß**

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 0152 / 29 25 27 04

# Gesundheit & W

## Fakten-Check: Was stärkt unser Immunsystem?

### Kohlenhydratreiche Ernährung? Eisbaden? Umfrage offenbart Unsicherheit

(djd). Das Immunsystem ist unser wichtigstes Bollwerk gegen Viren, Bakterien und Parasiten – der ultimative Schutzschild gegen Krankheitserreger. Aber es ist ein fragiler Schatz, auf den jeder gut aufpassen sollte. Das gilt erst recht in diesen besonderen Zeiten. Tatsächlich hat eine aktuelle repräsentative Umfrage ergeben, dass den Deutschen das Immunsystem wichtig ist. 85 Prozent achten darauf, ihre Abwehr bestmöglich zu unterstützen – und haben das auch schon vor dem Ausbruch von Covid-19 gemacht. 66 Prozent legen nun sogar extra Wert darauf.

#### Einsamkeit kann unserem Immunsystem schaden

So mancher ist sich allerdings nicht sicher, was die Abwehrpower stärkt. So glaubt jeder Vierte, dass eine kohlenhydratreiche Ernährung hilfreich ist, 28 Prozent halten möglichst viel zu Hause bleiben für sinnvoll und 46 Prozent sind vom Abhärten des Eisbadens überzeugt. Jedoch gibt es für keine dieser Maßnahmen Belege, dass sie einen positiven Effekt auf das Immunsystem haben. Was indes aus den Zahlen hervorgeht: Wir wissen offenbar, dass Dinge, die uns glücklich machen und Stress reduzieren, dem Immunsystem guttun. Das sind zum Beispiel Zeit an der frischen Luft zu verbringen



**Stark und widerstandsfähig gegen Viren – ein bewusster Lebensstil schafft dafür die Voraussetzung.**  
Foto: djd/Trivital immun/Jozef Polc/123RF

und ausreichend zu schlafen (jeweils 95 Prozent), Sport zu treiben (77 Prozent) oder den Stress bewusst auszusperren (76 Prozent).

Und das stimmt auch. Denn es gibt eine wechselseitige Beeinflussung von Zentralnervensy-

stem, Psyche und Immunsystem. So fanden Forscher heraus, dass psychische Faktoren wie die soziale Isolation im Zuge der Corona-Maßnahmen direkten Einfluss auf die Entzündungsreaktionen in unserem Körper und damit auf unser Immunsystem haben können.

#### Pflegedienst Rodgau

##### Pflege in Ihren eigenen vier Wänden

- Leistungen der Pflegeversicherung (Grundpflege, psychosoziale Betreuung)
- Behandlungspflege, nach ärztlicher Verordnung
- Pflegeberatung nach § 37.3
- Hauswirtschaft
- Hilfe bei der Antragsstellung für Leistungen der Pflegeversicherung oder des Sozialamtes
- Betreuungsleistungen für Menschen mit besonderem Betreuungsbedarf
- 24-Stunden-Notfall-Telefon, • 24-Stunden-Pflege

**Wir bieten spezielle Leistungen bei psychischer Erkrankung und sind auf demenziell erkrankte Menschen spezialisiert!**

Sie haben die Wahl – entscheiden Sie selbst

Kostenlose Beratung für  
Interessenten und Angehörige



Der Pflegedienst Rodgau befindet sich in  
Nieder-Roden, Obere Marktstr. 1-3  
Tel. 06106 / 25 92 167 und 0176 / 31 19 37 50

Die Tagespflege Rodgau befindet sich in  
Nieder-Roden, Untere Marktstr. 27  
Tel. 06106 / 259 27 03 und 0176 / 31 19 37 50  
tagesbetreuungrodgau@gmail.com

#### Tagespflege Rodgau

##### Teilstationäre oder Tages-Pflege

- Abholung bei Ihnen zu Hause und umfangreiche Pflegedienst-Leistungen
- Gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Kaffeekränzchen
- Zusammen kochen, spielen, basteln
- gemeinsam spazieren gehen, musizieren, fernsehen
- Übungen für Konzentration, Gedächtnis, Motorik in Zusammenarbeit mit Physiotherapeuten und Krankengymnasten
- 24-Stunden erreichbar



# Wellness

Darüber hinaus ist eine vitamin- und mineralstoffreiche Ernährung wichtig. Zur Unterstützung ist oft eine gezielte Nährstoffzufuhr sinnvoll, wie auch 43 Prozent der Befragten glauben. Trivital immun (Apotheke) beispielsweise kann die normale Funktion unseres Immunsystems unterstützen: mit Vitalpilz- und Pflanzenextrakten sowie wichtigen Vitaminen und Mineralstoffen wie Zink, Selen, Folsäure, Vitamin C, B6 und B12. Es ist nach dem intelligenten Tag-Nacht-Prinzip aufgebaut und unterstützt damit den natürlichen Biorhythmus des Körpers.

## »AHAL« und noch mehr Tipps

Neben inzwischen hinlänglich bekannten Vorsichtsmaßnahmen wie Abstand halten, Hygieneregeln und Alltagsmaske sind unter [www.trivital-hennig.de/ratgeber](http://www.trivital-hennig.de/ratgeber) weitere Tipps zu finden. Eine Auswahl: Regelmäßiges Stoßlüften hilft gegen trockene Heizungsluft und umher-schwirrende Viren. Ein Spaziergang in der Herbstsonne gefällt Immun-system und unserer Laune. Außerdem regen Wechselduschen oder Saunabesuche das Immunsystem zusätzlich an und stärken das Herz-Kreislauf-System.

(djd). Das Immunsystem ist unser Schutzschild gegen Viren und andere Krankheitserreger. Eine repräsentative Umfrage im Auftrag von Trivital ergab jetzt, dass 66 Prozent der Deutschen in der Pandemie noch einmal extra Wert darauf legen, ihre Abwehr bestmöglich zu unterstützen. Die meisten Deutschen kennen bereits viele hilfreiche Maßnahmen wie: viel Zeit an der frischen Luft, ausreichend schlafen, Wechselduschen, Hygiene und Zufuhr von Zink und Vitamin C. 43 Prozent setzen auf eine immunstärkende Einnahme hochwertiger pflanzlicher Nahrungsergänzungsmittel wie Trivital immun, das die Abwehr mit Vitalpilz- und Pflanzenextrakten, Vitaminen und Mineralstoffen unterstützen kann.



## Bestens umsorgt im Haus Gretel-Egner Rodgau

Neben auf Sie zugeschnittener Pflege verfügt unser Haus über einen weitläufigen Garten.

### Wir bieten Ihnen

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege • Tagespflege
- Verhinderungspflege



**Haus Gretel-Egner  
Rodgau**

Feldstr. 39 • 63110 Rodgau

Telefon: 06106 821-0

E-Mail: [gretelegner@korian.de](mailto:gretelegner@korian.de)

[www.bestens-umsorgt.de](http://www.bestens-umsorgt.de)

## Das Magazin für Rodgau online und print.



**Anzeigenannahme  
bei Ihrer  
Anzeigenberaterin  
Karin Andräß**

Tel. 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 0152 / 29 25 27 04



[www.facebook.com/meinrodgau](https://www.facebook.com/meinrodgau)

## Birgit Buch Kollegen ZAHNARZTPRAXIS



Weiskircher Straße 102 • 63110 Rodgau Jügesheim • Telefon: 06106/5766

[info@buch-und-kollegen.de](mailto:info@buch-und-kollegen.de) • [www.buch-und-kollegen.de](http://www.buch-und-kollegen.de)

Sprechzeiten: Mo. - Do. von 8:00 - 20:00 Uhr. Freitag nach Vereinbarung.

## Streicheleinheiten für zarte Haut

### Häufiges Naseputzen bei Heuschnupfen oder Erkältung kann zu Reizungen führen

(djd). Die Haut ist die Schutzhülle des Körpers. Als unser größtes Sinnesorgan braucht sie wiederum selbst besonderen Schutz. Zugewetzte Inhaltsstoffe oder mechanische Reizungen zum Beispiel beim Naseputzen können bei empfindlicher Haut zu Rötungen führen. Wer in der warmen Jahreszeit unter Heuschnupfen leidet und häufig niest, weiß, wie schmerzhaft Reizungen rund um die Nase sein können. Dasselbe gilt für die Erkältungssaison. Deshalb ist es gerade für sensible und gereizte Haut empfehlenswert, bei Hautkontakt auf Produkte zu achten, die sanft und frei von Zusatzstoffen sind.

#### Sanfte Pflege für sensible Nasen

Eine mechanische Reizung durch häufiges Naseputzen und Reiben kann auf Dauer fast wie Schmirgelpapier wirken und an der Epidermis zu Schäden führen. Die Schutzfunktion der Haut kann somit nicht regenerieren. Verbraucher, die bewusst auf Natürlichkeit achten und gleichzeitig in Sachen Hygiene und Gesundheit hohe Standards setzen, finden heute im Handel passende Produkte. So ist etwa Tempo natural & soft speziell für die Bedürfnisse sensibler Nasen ausgelegt. Das Taschentuch weist einen 30-prozentigen Anteil an ungebleichten Fasern auf – das spart Ressourcen, ohne dabei auf Zartheit verzichten zu müssen. Zudem ist es frei von Duft sowie Farbstoffen und wurde umfassend dermatologisch getestet. Die Taschentücher werden überdies regelmäßig einem Test auf die wichtigsten 26 Allergene, wie sie in der Liste im Anhang III der EU Kosmetik-Verordnung aufgeführt sind, unterzogen.

#### Auch für zarte Kinderhaut geeignet

Ob tränenreicher Moment, Heuschnupfen oder Erkältung: Das Taschentuch ist so sanft, dass es selbst für zarte Kinderhaut und kleine Schniefnasen gut geeignet ist. Neben der hygienischen Pflege legen viele Verbraucher



**Taschentücher ohne Duft, Farbstoffe und Allergene reinigen auch kleine Schniefnasen sanft und natürlich.**

Foto: [djd/www.tempo-world.com/Getty Images/Kontrec](http://djd/www.tempo-world.com/Getty Images/Kontrec)

(djd). Die Haut ist die Schutzhülle unseres Körpers- und gleichzeitig selbst ein empfindliches Sinnesorgan. Zusätze etwa in Pflegeprodukten können sie ebenso reizen wie Allergene oder mechanische Belastungen. Ein gutes Beispiel dafür ist das häufige Naseputzen in der Heuschnupfen- oder Erkältungszeit. Das ständige Reiben wirkt mit der Zeit fast wie Schmirgelpapier und kann zu schmerzhaften Rötungen führen. Speziell für sensible Haut und auch für kleine Schniefnasen ist etwa das neue, extra weiche Tempo natural & soft geeignet. Das Taschentuch ist frei von Duft, Farbstoffen sowie Allergenen. Alle Rohstoffe stammen aus natürlichen und kontrollierten Quellen und sind vollständig biologisch abbaubar.



# Wellness

hohen Wert auf Natürlichkeit und ressourcenschonende Produkte. Ein Hinweis darauf gibt etwa das Siegel des Forest Stewardship Council (FSC) für nachhaltige Forstwirtschaft. Alle Rohstoffe stammen aus natürlichen und kontrollierten Quellen und sind zu 100 Prozent biologisch gemäß den Vorgaben der EN 14995 abbaubar. Und selbst an diejenigen, die ihr Tempotaschentuch bisweilen in der Hose oder der Jackentasche vergessen, ist gedacht: Aufgrund der Faserkombination übersteht es auch eine Runde in der Waschmaschine. Selbst in Waschgängen bei bis zu 60 Grad bleibt die Wäsche fusselfrei.

## Die Therapeutische Frauen-Massage™

Eine sanfte und einfühlsame Behandlung für natürliches Frau-Sein

In unserem oft turbulenten Alltag sehnen wir uns nach Achtsamkeit und Entspannung. Mit der Therapeutischen Frauen-Massage™ (TFM) bietet die Heilpraktikerin Manuela Lachnit im Heil- und Therapie-Zentrum in der Eisenbahnstraße 1-3 in Jügesheim eine Behandlungsmethode an, bei der Sie in einem geschützten Raum Ruhe finden und ganz Sie selbst sein können. TFM™ ist eine sanfte, achtsame Massage für die weibliche Gesunderhaltung. Manuela Lachnit geht dabei individuell auf die Lebensphase der Frauen ein (junge Frauen, Schwangerschaft, Kinderwunsch, Wechseljahre). Die Behandlungssequenzen richten sich nach dem jeweiligen Beschwerdebild.



**TFM™ beginnt im Sitzen mit sanften Streichungen und Grifftechniken am Rücken.**

Die TFM™ beginnt im Sitzen mit sanften Streichungen und Grifftechniken am Rücken. Dabei werden Lymph- und Reflexzonen stimuliert.



Beratung & Vertrieb: Karin Andräß • 06106 / 25 97 127



### Manuela Lachnit Heilpraktikerin

Heil- und Therapie-Zentrum  
Eisenbahnstraße 1 - 3  
63 110 Rodgau

Telefon: 0163 3308666  
Manuela.Lachnit@t-online.de  
www.naturheilpraxis-lachnit.de

### Praxis für Naturheilkunde ... dem Leben mehr Vitalität geben

- **ISBT- Bowen® und Emmett-Therapie®**  
(Muskelentspannungsmethoden)
- **Fußreflexzonentherapie**
- **Therapeutische Frauenmassage**
- **R.E.S.E.T. Kieferbalance**  
(behutsame Behandlungsmethode des Kiefergelenks zum Ausgleich und zur Entspannung der Kiefermuskulatur)
- **Symbionie®**  
(eine aus Frankreich stammende Therapie, die Belastungen auf körperlicher, psychischer und emotionaler Ebene erfasst und ausgleicht)



## Kommen Sie zu uns ins Team!

Wir suchen ab sofort oder später, m/w/d, in Voll- und Teilzeit

### Pflegefachkräfte

#### Wir bieten Ihnen:

- Einen anspruchsvollen, sicheren Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Vergütung und betrieblicher Altersvorsorge.
- Sichere, langfristige Perspektiven in einer modernen Senioren-Residenz.
- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten mit moderner EDV-Dokumentation sowie vielfältige Weiterentwicklungsmöglichkeiten, wie z. B. E-Learning.
- Unterstützung der Pflege durch eigene Hauswirtschaft.
- Die Mitgestaltung eines Teams, mit hoher Sozialkompetenz, in einem sehr guten Betriebsklima.



### ...weil Sie es sich verdient haben!

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung.

Römergarten Residenzen GmbH, Haus Julia  
Residenzleitung Monika Hummel  
Albert-Rißberger-Str. 1, 63110 Rodgau-Weiskirchen  
Tel. 0 61 06 / 26 85 – 0, Telefax 0 61 06 / 26 85 – 499  
rodgau@roemergarten-residenzen.de  
www.roemergarten-residenzen.de



 [www.facebook.com/meinrodgau](https://www.facebook.com/meinrodgau)

# Gesundheit & W

Anschließend werden im Liegen Bauch und innere Organe wie z. B. Eierstöcke, Gebärmutter sanft und entspannend behandelt. Gestautes Gewebe kann sich lösen und gestärkt werden. Die Energie, Lifestance genannt, kommt wieder besser zum Fließen.

Für die Massage wird reines Olivenöl verwendet. TFM™ findet Anwendung als Begleitung bei gynäkologischen Behandlungen, in der Schwangerschaft (angepasst an die jeweilige Schwangerschaftswoche) oder bei Wechseljahrsbeschwerden. Sie reguliert das weibliche Hormonsystem, fördert und reguliert den weib-



**Heilpraktikerin Manuela Lachnit.**

lichen Zyklus, unterstützt bei Verdauungsbeschwerden und Kinderwunsch. TFM™ hilft bei Muskelverspannungen, Stimmungsschwankun-

gen und Stress und dient allgemein zur Gesundheitserhaltung und zum Wohlbefinden.

Die Therapeutische Frauenmassage wurde von der in London praktizierenden Gynäkologin Dr. Gowri Motha speziell für die Frauengesundheit entwickelt und ist ein Teil der Stephenson-Methode.

Weitere Informationen bei Manuela Lachnit, Heilpraktikerin, Heil- und Therapie-Zentrum Eisenbahnstraße 1-3, 63110 Rodgau, Telefon 0163 3308666, [Manuela.Lachnit@t-online.de](mailto:Manuela.Lachnit@t-online.de) [www.naturheilpraxis-lachnit.de](http://www.naturheilpraxis-lachnit.de)

## Gesundheitssport ist der Renner im JSK Rodgau

Da hatte Geli Stark, im Vorstand des JSK Rodgau verantwortlich für die sportlichen Belange, das richtige Näschen. Als Hygienebeauftragte musste sie für den Verein eine Lösung finden, die den Leitplanken des DOSB und auch dem

Behindertensportverband gerecht wird. Wenn wir jetzt unsere Kurse für die Menschen einstellen, die sie dringend benötigen, dann haben wir alles falsch gemacht. Sie machte sich auf die Socken, eine taugliche Lösung zu finden.



**Sportchefin Geli Stark, immer aktiv, wie hier beim Reinigen der Trennwände. Sie sorgt dafür, dass die Hygieneregeln eingehalten werden.**

Die alte JSK-Halle am Ostring wurde als Pilotprojekt kurzerhand mit Kabinen ausgestattet. Wolfgang Fisch und sein Bauteam haben ganze Arbeit geleistet. Aus einer Halle wurden 16 separierte Teilflächen, die transparent sind. Dort wird seitdem in der Halle mit maximal 16 Personen der Sport hygiesicher angeboten. Die Daten der Teilnehmer werden bereits außerhalb erfasst, die von HAREMA gespendeten Hygieneartikel eingesetzt, und gemäß der Einbahnstraßenregelung über Richtungspfeile den Kabinen zugeteilt.

Nach den Übungsstunden verlassen die Sportler über die geöffneten zwei Ausgangstüren die Räume direkt zum Parkplatz. Der leere Saal kann desinfiziert werden. Die Luft wird nicht umgewälzt, sondern abgesaugt und durch frische, angewärmte Luft ersetzt. Damit sind schon Generationen bei den Maskenbällen mit Frischluft versorgt worden, sagt die Chefin für Gesundheitssport im JSK. Das System hat sich bewährt und kommt nun verstärkt zum Einsatz. Denn der Gesundheitssport explodiert geradezu. Zum 1. November kommen erneut 2



**Die Leitplanken des JSK. Gut zu erkennen an jeder JSK Sportstätte mit den neuen Hygieneregeln**

Kurse hinzu, weil die starke Nachfrage durch das bestehende Angebot nicht befriedigt werden kann.

Wir bieten nun 30 Kurse Gesundheitssport an, die allesamt ausgebucht sind, sagt die sichtlich



# Wellness



Alle Kabinen werden gut angenommen. Die Sportler fühlen sich sicher, der Luftaustausch ist vorbildlich. Ein Hygieneprojekt mit Vorzeigecharakter.

zufriedene Geli Stark. Zum neuen Jahr spätestens soll eine Gesundheitskarte eingeführt sein, um die komplizierte und aufwändige Abrechnung mit den Krankenkassen zu erleichtern. Wir steuern mit unseren Angeboten auf wöchentlich 600 Teilnehmer zu, die allesamt bedient werden wollen. Das liegt zum einen an unserem Übungsleiterintenteam, das einen ausgezeichneten Ruf genießt, und zum anderen daran, dass es den Menschen, die regelmäßig unsere Gesundheitskurse besuchen, danach besser geht. Der Wohlfühlfaktor gibt zum Schluss den Ausschlag.

Gleichwohl gibt es Einschränkungen, die in den nächsten Wochen behoben werden wollen. Der Verein hat die personelle Kapazität, aber es fehlen die Räume, um der Nachfrage gerecht zu werden. Da muss der Vorstand reagieren und Abhilfe schaffen.



**Das Erfolgsgeheimnis des JSK Gesundheitssports: Regelmäßige Fortbildung für alle Übungsleiter/innen sorgt für die notwendige Weiterbildung und hält die Übungsleiter auf dem Laufenden. Das kommt den Gesundheitssportlern zugute.**

Längst sind die Flächen in der Weiskircher Straße in Rodgaus mitgliederstärkstem Verein einbezogen worden, und selbst am Wochenende sind die Hallenflächen belegt.

Cornelia Böhm, für Kinderturnen verantwortlich, musste sogar im Sommer einen Aufnahmestopp für Familien mit Kindern verhängen. Da hat der Vorstand unbürokratisch Abhilfe geschaffen und beschlossen, die große Bühne mit über 80m<sup>2</sup> in der Weiskircher Straße in ein Turnparadies umbauen zu lassen, um dem starken Zuwachs von Kleinkindern eine Heimat im Verein anbieten zu können. Neue Flächen braucht der Verein. »Wir werden alles versuchen, was möglich ist«, sagte Geli Stark. Krisen sind immer auch Chancen. »Wir werden und wollen sie nutzen«.



## REHA-SportRODGAU® REHA-SPORTKURSE

Anmeldungen und  
nähere Informationen gibt es  
in der JSK-Geschäftsstelle:

Telefon: 06106 – 645130 • info@jskrodgau.de



### Reha – Orthopädie

|            |                   |                          |
|------------|-------------------|--------------------------|
| Montag     | 8.30 - 9.30 Uhr   | JSK, Ostring 18          |
| Montag     | 9.30 - 10.30 Uhr  | JSK, Ostring 18          |
| Montag     | 9.45 - 10.45 Uhr  | JSK, Weiskircher Str. 42 |
| Montag     | 10.30 - 11.30 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Montag     | 11.30 - 12.30 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Montag     | 15.00 - 16.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Montag     | 16.00 - 17.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Montag     | 18.00 - 19.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Dienstag   | 11.15 - 12.15 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Dienstag   | 12.15 - 13.15 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Dienstag   | 19.00 - 20.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Mittwoch   | 11.00 - 12.00 Uhr | JSK, Weiskircher Str. 42 |
| Mittwoch   | 12.00 - 13.00 Uhr | JSK, Weiskircher Str. 42 |
| Donnerstag | 8.30 - 9.30 Uhr   | JSK, Ostring 18          |
| Donnerstag | 9.45 - 10.45 Uhr  | JSK, Ostring 18          |
| Donnerstag | 11.00 - 12.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Donnerstag | 17.00 - 18.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Donnerstag | 18.00 - 19.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Donnerstag | 19.00 - 20.00 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Freitag    | 10.30 - 11.30 Uhr | JSK, Ostring 18          |
| Freitag    | 11.30 - 12.30 Uhr | JSK, Ostring 18          |

### Reha – Sport nach (Brust)Krebs

|            |                   |                 |
|------------|-------------------|-----------------|
| Montag     | 17.00 - 18.00 Uhr | JSK, Ostring 18 |
| Donnerstag | 16.00 - 17.00 Uhr | JSK, Ostring 18 |

### Reha – Neurologie

|         |                   |                 |
|---------|-------------------|-----------------|
| Samstag | 9.00 - 10.00 Uhr  | JSK, Ostring 18 |
| Samstag | 10.00 - 11.00 Uhr | JSK, Ostring 18 |

### Sport mit Diabetes

|         |                   |                 |
|---------|-------------------|-----------------|
| Samstag | 11.00 - 12.00 Uhr | JSK, Ostring 18 |
|---------|-------------------|-----------------|

### Reha – Lungensport

|          |                   |                 |
|----------|-------------------|-----------------|
| Mittwoch | 10.00 - 11.00 Uhr | JSK, Ostring 18 |
| Mittwoch | 11.15 - 12.15 Uhr | JSK, Ostring 18 |

### Intellektuelle Beeinträchtigungen Erwachsene

|        |                   |                                 |
|--------|-------------------|---------------------------------|
| Montag | 19.00 - 20.00 Uhr | JSK, Kulturraum<br>Klosterhof 2 |
|--------|-------------------|---------------------------------|

### Intellektuelle Beeinträchtigungen Kinder und Jugendliche

|            |                   |                          |
|------------|-------------------|--------------------------|
| Donnerstag | 16.00 - 17.00 Uhr | JSK, Weiskircher Str. 42 |
|------------|-------------------|--------------------------|

# Noch keine G

## Lassen Sie sich vom regionalen

*C&C Kosmetik und Fußpflegelädchen*

### Eröffnungsangebote

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Termine nach telefonischer Vereinbarung

☎ 0177 14 26 341

**Für SIE und IHN:**

**Gutscheine als Weihnachtsgeschenk!**

Leipziger Ring 176 • Nieder-Roden



**Verschenken Sie Sicherheit!**

Jetzt mit attraktiver  
Weihnachts-Geschenkbox\*,  
inklusive Geschenkgutschein!  
\*Verfügbar, solange der Vorrat reicht.

Mehr Informationen unter  
☎ 0800 88 22 280 (gebührenfrei)  
[www.johanniter.de/offenbach](http://www.johanniter.de/offenbach)

 **JOHANNITER**  
Regionalverband  
Offenbach

### CLEVER KOCHEN – EINFACH GENIESSEN

Lassen Sie sich vom neuen  
Thermomix® in die digitale  
Welt des Kochens entführen!

 **thermomix**

### Leichte Küche mit Thermomix®

Schnell und einfach  
kochen – gesund  
essen.



**Bernhard Stillger**  
Telefon 0163 88 48 716

**Rebekka Altun**  
Telefon 0176 39 50 55 55





# eschenkidee?

## den Fachhandel inspirieren!



Fotos: Grace Winter und Gerd Altmann, Pixelio

### absolut by Manitou

- \* Uhren \* Schmuck \*
- \* Service \*
- \* Geschenkartikel \*

Seit über 20 Jahren  
in Ober-Roden

Seit über einem Jahr  
in der Rodgau-Passage

Ludwigstr. 24  
Rodgau/Jügesheim

**Chaarisma**

**Christine  
Keller**

Obere Marktstr. 9-11  
63110 Rodgau (N-R)  
Tel. 0 61 06 / 7 45 09

**Gutscheine  
sind immer  
eine tolle  
Geschenkidee!**

[www.team-chaarisma.de](http://www.team-chaarisma.de)



### Das ideale Geschenk!

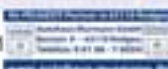


## Rodgauer

### Einkaufsgutschein

Infos und Verkaufsstellen unter  
[www.gutschein.gv-rodgau.de](http://www.gutschein.gv-rodgau.de)







# Gut Essen & Trinken

## Gutes kann so wild sein

An kalten Tagen sorgt heimisches Wildbret für gute Laune auf dem Teller

(djd). Gesund, nachhaltig und herrlich vielseitig: Heimisches Wildbret sorgt an kalten Herbst- und Wintertagen für wohligen Genuss. Es ist reich an Vitamin B sowie Mineralstoffen wie Zink und Eisen und liefert wichtige Omega-3-Fettsäuren. Wildtiere führen ein artgerechtes Leben in freier Natur: Sie ernähren sich natürlich und bewegen sich viel. Wildbret zeichnet sich durch seine regionale Herkunft und kurze Lieferketten aus und ist damit ein nachhaltig produziertes Lebensmittel.

Ob kurz gebraten, geschmort oder aus dem Ofen: Das Fleisch von Wildschwein, Reh oder Hirsch punktet durch Vielseitigkeit und feine

Aromanoten. Eine natürliche Alternative von hoher Qualität zu herkömmlichen Fleischprodukten.

Mehr als die Hälfte der Deutschen isst mindestens einmal pro Jahr Wild. Auf [www.wild-auf-wild.de](http://www.wild-auf-wild.de) werden regelmäßig Rezepte und Videos veröffentlicht. Dazu gibt es Tipps für die Zubereitung und Informationen, etwa zur Lagerung. Mithilfe der Postleitzahlsuche sind Wildbretanbieter und Restaurants vor Ort ganz einfach zu finden – mehr als 4.000 sind bereits gelistet. Rezepte, Trends und Ideen gibt es bei Facebook, YouTube und Instagram.



Heimisches Wildbret wie eine saftige Wildschweinlende mit Polenta und aromatischer Pilzsoße ist in der kalten Jahreszeit ein natürlicher und nachhaltiger Genuss auf dem Teller.

Foto: djd/Kapuh/DJV



# Dreierlei vom Maisfeld

## Saftige Wildschweinlende mit Polenta und aromatischer Pilzsoße

### Zutaten für 3 Personen:

2 Wildschweinlenden  
2 frische Maiskolben  
200 g Polenta (Maisgrieß)  
4 Schalotten  
200 g Pfifferlinge, alternativ Waldpilze  
200 ml Rotwein, alternativ Traubensaft  
1 EL Crème fraîche  
1 TL Honig  
1 EL Butter  
1 Schuss Rapsöl  
2 Zweige Thymian  
10 Blätter Salbei  
Salz und Pfeffer

### Zubereitung:

Maisgrieß in 750 Milliliter kochendes, gesalzenes Wasser einrieseln lassen und unter Rühren 15 Minuten köcheln, bis ein fester Brei entsteht. In eine mit Backpapier ausgelegte Auflaufform füllen, glatt streichen, abgedeckt auskühlen lassen. Für die Soße Schalotten und Pfifferlinge in Butter anbraten, mit Rotwein oder Traubensaft ablöschen, reduzieren lassen. Thymianzweige mitköcheln lassen, herausnehmen. Crème fraîche unterrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Ein kleines Glas Gemüsefond hinzugeben, 15 Minuten köcheln lassen, pürieren und den Brei in Einmachgläser füllen. Bei Bedarf erwärmen und mit Fond oder Milch verdünnen.

Maiskolben (Mais sollte nicht hart sein) für 15 Minuten in ungesalzenem Wasser kochen. Abtropfen, in Rapsöl rundherum anbraten. Mit Salz und flüssigem Honig würzen.

Die Wildschweinlende mit Salz und einer Prise Zucker würzen, 15 Minuten ruhen lassen. In Rapsöl bei starker Hitze anbraten. Anschließend 10 bis 12 Minuten im vorgeheizten Backofen bei 150 Grad Celsius ziehen lassen. Den festen Maisbrei in Streifen schneiden und in etwas Rapsöl anbraten. Mit kurz gebratenen, gesalzenen Salbeiblättern anrichten.



**Heimisches Fleisch von Wildschwein, Reh und Co. ist natürlich, nachhaltig und bundesweit erhältlich.**

**Heimisches Wildbret ist beliebt: Bei mehr als der Hälfte der Deutschen kommt es mindestens einmal im Jahr auf den Tisch. Laut repräsentativer Umfrage des Deutschen Jagdverbandes halten 84 Prozent der Deutschen heimisches Wildbret für gesund und natürlich.**

*FotoS: djd/Kapuh/DJV*

(djd). Mehr als 27.700 Tonnen Wildfleisch wurden im Jagdjahr 2018/19 aus heimischer Jagd verspeist. Klarer Favorit war dabei das Wildschwein mit mehr als 14.100 Tonnen, gefolgt vom Reh mit 9.600 Tonnen sowie Rothirsch (2.700 Tonnen) und Damhirsch (1.300 Tonnen). Laut einer repräsentativen Umfrage des Deutschen Jagdverbandes halten 84 Prozent der Deutschen heimisches Wildbret für gesund und natürlich. Es ist besonders nährstoff- und vitaminreich sowie nachhaltig aufgrund kurzer Transportwege. Und: Es lässt sich vielseitig und ganz einfach zubereiten. Hobbyköche entdecken auf [www.wild-auf-wild.de](http://www.wild-auf-wild.de) und in den sozialen Medien Rezepte und Ideen für Wildbret. Die Postleitzahlsuche hilft, bundesweit Wildbretanbieter und -restaurants zu finden. Mehr als 4.000 sind bereits registriert.





# Freizeit- und

## Maximal im Exil

### Live-Konzerte im November

Live-Konzerte mit Publikum sind nach wie vor nur mit ausreichend Abstand möglich. Die Kulturinitiative Maximal steht deshalb vor besonderen Herausforderungen, die sich nur mit kreativen Ideen, viel Einsatz und Unterstützung meistern lassen. Die improvisationsfreudigen Macherinnen und Macher haben unter Hochdruck gewerkelt, um möglichst viele der schon lange geplanten und verabredeten Gastspiele mit Abstand und guten Lüftungsmöglichkeiten doch noch zu realisieren. Nach den erfolgreichen Sommerwiesenkonzerten und zwei Konzerten im Autohaus Brass finden die nächsten Live-Konzerte in der Strandpromenade 20 statt, dem ehemaligen Begegnungszentrum der Matthiasgemeinde in Rodgau/Nieder-Roden.

Bei der **Jazz Night 161** am Freitag, 06. November, wird Jessica Born zusammen mit Martin Geiberger am Schlagzeug, Willy Wagner am Bass und Thomas Langer an der Gitarre für Gänsehaut-feeling sorgen. Jessica Born gilt als eine der besten Sängerinnen im Bereich Jazz, Blues, Soul & Gospel. Sie wurde schon in jungen Jahren aufgrund ihrer unverwechselbar gefühlvollen, außergewöhnlichen Stimme mit schwarzem Timbre von der Musikpresse gefeiert.

Die Musik von **Sofia Talvik** verbindet Elemente von Folk und Pop. Derzeit tourt die Schwedin mit ihrem aktuellen Album in Deutschland mit einem Stopp am Samstag, 14. November, im Maximal in Rodgau. Die leidenschaftliche Geschichten-erzählerin versteht es, in ihrer eigenen Musik nordische Melancholie mit amerikanischer Lyrik zu verbinden.



Die Live-Bühne in Rodgau

Summer Jazz POP Theater  
Rock Comedy

# Maximal

Kulturinitiative Rodgau e.V.  
www.maximal-rodgau.de - info@maximal-rodgau.de

### November-Programm

Fr. 06.11.20:  
**Jazz Night 161  
mit Jessica Born**  
- Gänsehautfeeling pur!





Sa. 14.11.20:  
**Sofia Talvik**  
(Schweden)

Fr. 20.11.20:  
**Samira Saygili und  
Peter Autschbach**



Maximal Kulturinitiative e.V., Eisenbahnstr. 13,  
63110 Rodgau, mehr Infos: [www.maximal-rodgau.de](http://www.maximal-rodgau.de)



# Ausgehtipps

## Peter Autschbach und Samira Saygili

**Peter Autschbach und Samira Saygili** bieten am Freitag, 20. November, einen musikalischen Dialog der Extraklasse, bei dem Gitarre und Gesang zu einer Einheit verschmelzen, die ihresgleichen sucht. Die Musik besteht zum einen aus bekannten Melodien, denen die beiden ihren persönlichen Stempel aufdrücken, zum anderen aus selbst getexteten und komponierten Songs, die den Klassikern in nichts nachstehen.

Kulturinitiative Maximal, Strandpromenade 20 (ehemaliges Begegnungszentrum der Matthiasgemeinde in Rodgau/Nieder-Roden).



Wir bieten Ihnen Gänseessen ab 4 Personen außer Haus

- Gefüllte Gans mit Klößen, Sauce und Rotkohl oder Wirsing
- Abholung oder Lieferung (gegen Aufpreis)
- 21,00€ pro Person
- Auch individuelle Caterings für Familienfeiern bereiten wir für Sie zu – Sprechen Sie uns an!

**Lichtblick Events**

Ellenseestraße 45 • 63500 Seligenstadt

• Tel. 06182-89070 • mail@hotel-elysee.de • www.hotel-elysee.de

### Monatsfrühstück im November:

#### Grüße aus Algerien

- mariniertes Hirtenkäse
- mariniertes Rindfleisch
- Salami
- orientalische Truthahnbrust
- Käse
- Paprika
- gegrilltes Gemüse
- Haferflocken
- Brötchen
- Kaffee satt



**Ihr Café  
mit Herz**

Förderkreis Lichtblick Beschäftigungs GmbH, Kloster-Café  
Im Klosterhof 2, 63500 Seligenstadt • Telefon 06182 898360  
E-Mail klostercafe-seligenstadt@web.de

Öffnungszeiten: täglich von 9.00–18.00 Uhr -kein Ruhetag-  
Hier unterstützen Sie Arbeitsplätze von behinderten jungen Menschen



# Freizeit- und

Andere Töne

## Sebastian Manz & Sebastian Studnitzky

### A Bernstein Story

Wie nähert man sich Leonard Bernstein – dem Dirigenten, dem Komponisten, dem Pianisten, dem Intellektuellen, dem Lehrer und dem Mahner –, ohne vor Ehrfurcht zu erstarren. Der Klarinetrist Sebastian Manz und der Pianist Sebastian Studnitzky haben es trotzdem gewagt und dabei einen ganz neuen Ansatz gewählt. In ihrem einzigartigen Projekt treffen die beiden unterschiedlichen Musiker zum ersten Mal in einem New Yorker Studio aufeinander und nähern sich gemeinsam Bernstein jeweils auf ihre eigene Art aus ihrem Genre: Manz als der Klassiker, Studnitzky als Jazzer. Daraus entstanden ist das Album A Bernstein Story, ein Album nicht nur mit, sondern über Bernstein. Musik voller unterschiedlicher Einflüsse, modern und trotzdem in der Tradition verwurzelt, gewissenhaft und extrem cool.



Di. 3.11.2020, 20 Uhr, Bürgerhaus Sprendlingen, Tel. 06103-600038, [www.buergerhaeuser-dreieich.de](http://www.buergerhaeuser-dreieich.de). Eintritt 21 / 19 / 17 Euro oder im Abo

Foto:Sevi Tsoni



Foto: Moritz Vierhaus

### Es ist ein Elch entsprungen

Kindertheater ab 5 Jahren

Sa., 28.11.2020 - 16 Uhr  
Bürgerhaus Nieder-Roden

☎ 06106 693 - 1227

## Sisters of Comedy

### NACHGELACHT

Mit Sabine Fischmann, Katinka Buddenkotte, Susanne Hasenstab, Alice Köfer und Katrin Geelvink

Der 12. November ist der Tag der »geballten Komikerinnen-Power« – nicht nur im Bürgerhaus in Dreieich, zeitgleich auch in vielen weiteren deutschen Städten. Es ist der Abend der SISTERS OF COMEDY, die mit ihrer schärfsten Waffe, dem Humor auf der Bühne, für Gleichberechtigung und Frauenrechte eintreten. Fernab von Witzen über Frustshopping und Bindegewebe – keine Frauenquotengala, keine Männerschelte, einfach eine grandiose, fulminante Show, mit allem, was Deutschlands brodelnde Komikerinnenszene zu bieten hat. In Dreieich stehen auf der Bühne: KATINKA BUDDENKOTTE, SUSANNE HASENSTAB, ALICE KÖFER UND KATRIN GEELVINK. Patin und Moderatorin des Abends ist SABINE FISCHMANN. Eintritt 25 Euro.

Mit den Einnahmen des Abends unterstützt Sisters of Comedy NALA e.V., der sich unter dem Motto »Bildung statt Beschneidung« in Afrika engagiert.

Eine Veranstaltung in Kooperation mit dem Frauenbüro Dreieich.

Bürgerhäuser Dreieich, Fichtestrasse 50, 63303 Dreieich, Tel. 06103-600038, [www.buergerhaeuser-dreieich.de](http://www.buergerhaeuser-dreieich.de)





# Ausgehtipps



**Schöne Momente genießen**

- Verwöhnarrangement: „Süße Winter-Urlaubszeit“ & Silvesterprogramm
- Köstliche Winterkulinarik & Gänsemenü im Restaurant „elies“
- Online Gutscheinshop zum selbstausdrucken

Seehotel Niedernberg - Das Dorf am See  
 Leerweg • 63843 Niedernberg • 06028/999-0 • [www.seehotel-niedernberg.de](http://www.seehotel-niedernberg.de)

**AZ Alternatives Zentrum Rödermark** Ticket-Hotline 06074-4 86 02 85  
[www.az-roedermark.de](http://www.az-roedermark.de)

► **Mi. 18.11.2020 CARA**  
 'a new breeze in Irish music'  
 20.00 Uhr Kulturhalle, Dieburger Str. 27, Ober-Roden

► **Mi. 25.11.2020 Jess Jochimsen**  
 'Vier Kerzen für ein Halleluja'  
 20.00 Uhr Kulturhalle, Dieburger Str. 27, Ober-Roden

► **Sa. 12.12.2020 Organ Explosion**  
 Konzert  
 20.00 Uhr Kulturhalle, Dieburger Str. 27, Ober-Roden

**Eintrittskarten – das Festgeschenk**

Zusätzlich zur Eintrittskarte ist Anmeldung erforderlich bei [d.oberfranz@az-roedermark.de](mailto:d.oberfranz@az-roedermark.de)  
 (Name, Anschrift, Tel.-Nr. und Personenanzahl aus einem Haushalt).



## CARA - a new breeze in Irish music

CARA ist eine multinationale, mit zwei Irish Music Awards ausgezeichnete Celtic Folk-Band. Die fünf MusikerInnen kommen aus Irland, Schottland und Deutschland und haben in den 15 Jahren ihres Bestehens einen ausgezeichneten Ruf erworben für ihre innovativen Arrangements, ihre Eigenkompositionen und Songwriting, die virtuose Darbietung und eine charismatische Bühnenpräsenz. CARA steht für die gelungene Verbindung von Gesang gleich zweier heranstückten auf allerhöchstem Niveau. Virtuose Soli auf dem irischen Dudelsack, rasante Geigenpassagen, ergreifende Balladen, meisterhaftes Spiel auf Gitarre und Bodhrán – die Liste könnte noch lange weitergehen. Abgerundet durch die charmant-humorvolle Präsentation garantiert ein Abend mit Cara höchsten musikalischen Genuss und beste Unterhaltung. Dies brachte ihnen Tourneen und umjubelte Konzerte in den USA, Australien, Irland, Schottland, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Benelux, Österreich, Italien und der Schweiz.

Die Band veröffentlichte 2018 zum 15-jährigen Jubiläum eine Live-CD, die von der internationalen Fachpresse sehr gelobt wird:

»Cara affirms its well-deserved reputation as an outstanding concert band, and the collective energy is prodigious.« Boston Irish Reporter (USA)

»Nach 15 Jahren haben Cara nicht nur eine technische Reife erreicht, die ihres gleichen sucht, sondern auch einen selbstbewussten eigenen Stil entwickelt, der Einflüsse von beiden Seiten des Atlantik organisch verbindet.« Celtic-Rock.de (Deutschland)

»German/Scots aggregation Cara work best in the live arena, their amphidexterous [sic] abilities and musical know how working to their advantage. The epic ballad Little Musgrave hangs on emotional dexterity while the tune sets blend pastorality and uplift in proportion. Great.« fRoots (UK)

Auf der internationalen Kulturbörse in Freiburg gewannen CARA Anfang 2018 die »Freiburger Leiter« in der Sparte Musik. Seit Sommer 2018 treten CARA in der neuen Quintettbesetzung auf, feat. Aimée Farrell Courtney aus Dublin, einer der weltweit führenden Bodhrán-Spielerinnen und Gewinnerin der Bodhrán-World-Championships 2010. »A world class band in top form.« Alex Monaghan, Irish Music Magazine (Irland)

Mi. 18. November 20.00 Uhr in der Kulturhalle Rödermark. VVK 22 €, AK 23 €, erm. 19 €, Sozialkarten 11 €.

GVO FUTURA REGIO

**Bis zu  
300 Euro\*  
Bonus!**

**Preiswert, sicher &  
100 % CO<sub>2</sub>-neutral:  
GVO Futura Regio.**

Mit unserem Öko-Erdgas-  
tarif können Sie sich auf  
unsere Preisgarantie bis  
31.12.2022 verlassen. Und  
Verlass ist auch auf unseren  
exzellenten Service: online  
oder vor Ort in unseren  
Kundenzentren.



# Jetzt clever wechseln!

**Zu unserem Öko-Erdgastarif GVO Futura Regio.**

\*Verbrauchsabhängig

[www.evo-ag.de/gvo-futura-regio](http://www.evo-ag.de/gvo-futura-regio)



**GASVERSORGUNG  
OFFENBACH GmbH**